

SIEMENS

Be inspired

Gigaset
C 100
150
DECT



Présentation du combiné

Touche Décrocher/ Répertoire principal :

Moitié supérieure :

- ◆ Accepter la communication
- ◆ Activer la numérotation
- ◆ Passer de la fonction « Mains-libres » à la fonction « Ecouteur »

Moitié inférieure :

- ◆ Ouvrir le répertoire principal

Touche « Mains-libres » :

- ◆ Passer de la fonction « Ecouteur » à la fonction « Mains-libres »
- ◆ Eclairée : la fonction « Mains-libres » est activée
- ◆ Clignote : appel entrant

Touche « Messages »

Consultation

- SMS
- Messagerie externe
- Appels reçus ou perdus

– Répondeur
(uniquement C 150)

Touche 1 (Appui long)

Accéder à la messagerie externe ou au répondeur
(uniquement C 150)

Touche Etoile

- ◆ Activer/désactiver les sonneries (appui long)
- ◆ Lors de la saisie de texte : commuter entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres

Ecran (affichage)

Niveau de charge

- ☐ vide ☐ entièrement chargé
- ☐ clignotante : batterie presque vide ou batterie en charge

Touches écran

Les 4 touches écran permettent l'accès aux fonctions affichées en regard au bas de l'écran.

Touche «Raccrocher» et «Marche/Arrêt»

- ◆ Mettre fin à la communication
- ◆ Annuler la fonction
- ◆ Niveau menu précédent (bref appui)
- ◆ Retour en mode repos (appui long)
- ◆ Marche/Arrêt (appui long)

Touche Dièse

Activer/désactiver le verrouillage du clavier (appui long)

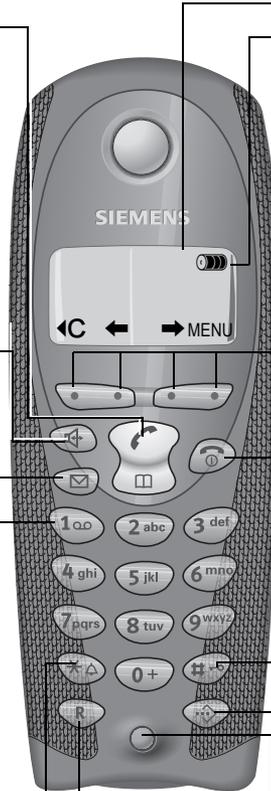
Répertoire secondaire

Liste de numéros spéciaux (N° abrégés, préfixes, VIP etc.)

Microphone

Touche R

Insérer une pause entre les chiffres (appui prolongé)



Sommaire

Sommaire

Présentation du combiné	1
Consignes de sécurité	5
Mettre le téléphone en service	6
Installer la base	6
Raccorder la base	7
Mettre en service le combiné	8
Combiné : allumer/éteindre	10
Activer/désactiver le verrouillage du clavier	10
Utilisation du téléphone et de son menu	11
Touches	11
Correction de saisies erronées	12
Repos	12
Utilisation du menu :	
Exemple : « Régler le volume d'écoute en mode Mains-libres »	13
Date / Heure	14
Régler la date et l'heure	14
Modifier le mode d'affichage de l'heure	14
Téléphoner	15
Appeler en externe et mettre fin à la communication	15
Accepter un appel entrant	15
Présentation du numéro	16
Mains-libres	17
Activer/désactiver l'écoute amplifiée (écoute sur la base) (uniquement C 150)	18
Secret microphone	18
Services de l'opérateur réseau	19
Pour l'appel suivant	19
Pour tous les appels suivants	19
Services en cours de communication	20
Service faisant suite à un appel précédent	21
Utilisation des Répertoires et autres listes	22
Répertoires principal et secondaire	22
Liste des numéros Bis	25
Journal des événements (Touche )	26
Journal d'appels / du répondeur intégré (uniquement C 150)	27

SMS (mini-messages texte)	31
Généralités	31
Conditions d'envoi et de réception des SMS	32
Envoyer et recevoir des SMS	32
Envoi de SMS et liste d'émission	34
Réception de SMS et liste de réception	38
SMS sur autocommutateurs privés	41
Erreur lors de l'envoi et de la réception d'un SMS	42
Utilisation du répondeur de la base C 150	44
Commande du répondeur à partir de la base	44
Commande du répondeur à partir du combiné	45
Commander le répondeur à distance	51
Réglage du du répondeur de la base C 150	53
Délai d'enclenchement du répondeur	53
Définir la longueur d'enregistrement	54
Activer/désactiver le filtrage d'appel	54
Rétablir l'accès rapide au répondeur (Touche 1)	55
Utiliser une messagerie externe	56
Programmer l'accès rapide à la messagerie externe	56
Indicateur de message en attente	56
Inscrire/retirer des combinés	57
Inscription automatique : Gigaset C 1 sur Gigaset C 100 ou C 150	57
Inscription manuelle : Gigaset C 1 sur Gigaset C 100 ou C 150	58
Inscription manuelle :	
Gigaset 1000 à 4000 et autres combinés à fonction GAP	59
Retirer les combinés	59
Rechercher un combiné (« Paging »)	60
Utiliser plusieurs combinés	61
Appeler en interne et mettre fin à la communication	61
Modifier le nom du combiné	61
Modifier le numéro interne d'un combiné	62
Double appel interne	63
Accepter/refuser un signal d'appel lors d'une communication interne	63
Réglages du combiné	64
Modifier la langue d'affichage	64
Activer/désactiver le décroché automatique	64
Régler le volume d'écoute	65
Réglage des sonneries	65
Activer/désactiver les tonalités ou bips d'avertissement	67
Remettre le combiné en configuration usine	68

Sommaire

Réglages de la base	70
Protéger le téléphone contre l'accès par un tiers non autorisé	70
Modifier le volume du haut-parleur de la base (uniquement C 150)	70
Modifier le volume et la mélodie de la sonnerie (uniquement C 150)	71
Activer/désactiver le clic de touches de la base (uniquement C 150)	72
Utiliser un répéteur	73
Rétablir la configuration usine sur la base	73
Raccorder la base à un autocommutateur privé	75
Mode de numérotation et durée du flashing (Touche R)	75
Régler le temps de pause	76
Fréquence vocale temporaire	76
Annexe	77
Entretien	77
Contact avec les liquides	77
Questions-réponses	77
Service clients (Customer Care)	79
Caractéristiques techniques	79
Commande à distance du répondeur (uniquement C 150)	81
Tableau des jeux de caractères	82
Certificat de garantie	83
Accessoires	85
Présentation des menus	87
Menu principal	87
Touches « Répertoire » principal et secondaire	90
Journal des événements/journal du répondeur (uniquement C 150)	90
Index	91

Consignes de sécurité



Utilisez **exclusivement le bloc-secteur fourni**, comme indiqué sous la base.



Utilisez uniquement les **batteries recommandées, rechargeables (p. 79)** et de type identique ! Autrement dit, n'utilisez jamais d'autres types de batteries ni de piles traditionnelles non rechargeables, susceptibles de nuire à la santé et de provoquer des dégâts corporels et matériels.



Positionnez correctement les batteries rechargeables (en respectant la polarité) et n'utilisez que le type de batteries recommandé dans ce manuel d'utilisation (symboles indiqués dans le compartiment des batteries du combiné).



Cet appareil peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux à proximité.
Tenez compte des recommandations du milieu médical.



Ce combiné peut générer un bourdonnement désagréable dans les prothèses auditives. De façon générale, ne pas placer d'appareil électronique à proximité immédiate du téléphone.



N'installez jamais la base dans une salle de bains ou une douche et plus généralement en tout milieu humide ou en extérieur (p. 77). Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau.



N'utilisez jamais le téléphone dans des zones exposées aux risques d'explosion (p. ex. ateliers de peinture).



N'oubliez pas de joindre le manuel d'utilisation lorsque vous donnez votre appareil Gigaset à un tiers.



La mise au rebut des batteries ou du téléphone doit se faire en conformité avec les règles de respect de l'environnement.
Ne pas jeter les batteries au feu, ni les ouvrir ou les mettre en court-circuit.

i

Les fonctions décrites dans ce manuel d'utilisation ne sont pas toutes disponibles dans tous les pays.

Mettre le téléphone en service

Mettre le téléphone en service

Contenu de l'emballage :

- ◆ une base Gigaset [C 100](#) ou [C 150](#),
- ◆ un combiné Gigaset C 1,
- ◆ un bloc-secteur avec cordon électrique,
- ◆ un cordon téléphonique,
- ◆ deux batteries rechargeables de type NiMH (AAA),
- ◆ un manuel d'utilisation.

Installer la base

Remarques à propos de l'installation

La base est conçue pour fonctionner dans un endroit sec et clos, à une température ambiante comprise entre +5 °C et +45 °C. Installez la base à un emplacement central de l'appartement ou de la maison, par exemple dans l'entrée.



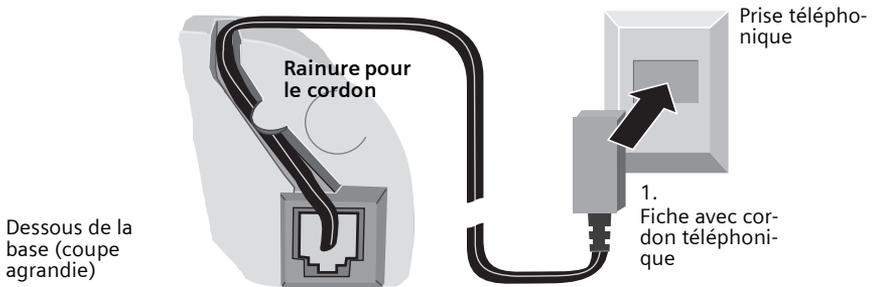
- ◆ N'installez jamais le téléphone: à proximité de sources de chaleur ou d'autres appareils électriques.
- ◆ Protégez votre Gigaset contre les rayons directs du soleil, l'humidité, la poussière, les vapeurs et liquides corrosifs.

Portée

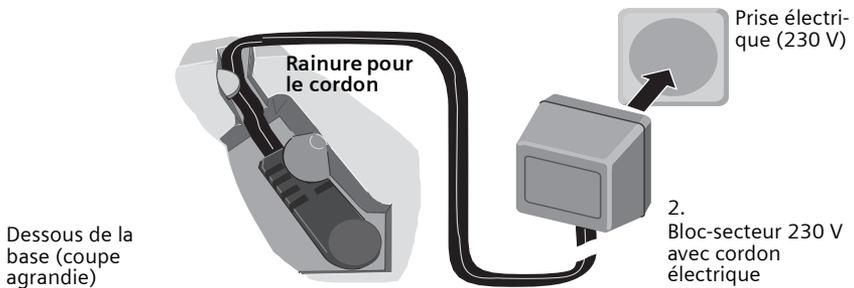
La portée est variable selon l'environnement. Elle peut atteindre 300 m en champ libre ou 50 m en intérieur.

Mettre le téléphone en service

Raccorder la base

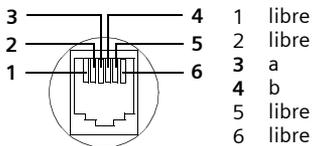


- 1.
- ◆ Insérer la petite fiche du cordon téléphonique dans le connecteur correspondant sous la base (enclipsage).
 - ◆ Glisser le cordon dans la rainure.
 - ◆ Brancher l'autre fiche dans la prise téléphonique.



- 2.
- ◆ Insérer la petite fiche du cordon électrique dans le connecteur correspondant sous la base.
 - ◆ Glisser le cordon dans la rainure.
 - ◆ Brancher le bloc-secteur dans une prise électrique (230 V).

Brochage des fils de raccordement du cordon téléphonique :



i

- ◆ Pour que votre téléphone soit prêt à fonctionner, le bloc-secteur doit **toujours être branché**.
- ◆ Si vous achetez un autre cordon téléphonique dans le commerce, contrôler le brochage des fils téléphoniques (brochage 3-4).

Mettre le téléphone en service

Mettre en service le combiné

Retirer le film de protection



L'écran est protégé par un film.
N'oubliez pas de retirer le film !

Insérer les batteries



- ◆ Placer les batteries **en respectant la polarité** (voir schéma de gauche).
- ◆ Positionner le couvercle en le décalant d'environ **3 mm vers le bas** et pousser vers le **haut** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ◆ **Pour ouvrir** appuyer sur la partie striée et pousser vers le **bas**.



Utiliser uniquement des batteries (en p. 79) homologuées par Siemens (rechargeables) ! Autrement dit, ne jamais utiliser de piles traditionnelles (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, susceptibles de nuire à la santé et de causer des dégâts corporels. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger (dangereux). Le non-respect de cette consigne peut également engendrer des dysfonctionnements ou des dommages au niveau de l'appareil.

Mettre le téléphone en service

Placer le combiné sur la base et charger la batterie

Lorsque vous placez le combiné sur la base, le combiné s'inscrit **automatiquement** sur la base. Procédez étape par étape :

1. Placez votre combiné dans la base avec l'**écran orienté vers le haut**.
2. Patientez jusqu'à ce que le combiné s'inscrit automatiquement sur la base (p. 57). Le processus d'inscription dure **environ une minute**. Pendant ce délai, le message **Inscription sur** s'affiche à l'écran et **Base 1** clignote. Une fois l'inscription terminée, le chiffre « 1 » s'affiche en haut à gauche de l'écran. Cela signifie que le premier numéro interne a été attribué au combiné.
3. Pour charger la batterie, laissez le combiné sur la base. La batterie n'est pas chargée à la livraison. Le chargement de la batterie est signalé en haut à droite de l'écran par le clignotement du témoin de charge  :

 Batterie vide

 Batterie chargée aux $\frac{2}{3}$

 Batterie chargée au $\frac{1}{3}$

 Batterie entièrement chargée

En cas d'interruption de l'inscription automatique, inscrivez le combiné manuellement, comme décrit à partir de la p. 58. Aidez-vous du tableau des questions et des réponses les plus fréquentes (p. 77).

i	Inscrire d'autres combinés , voir p. 58.
----------	---

	Lors de la première charge, nous recommandons de charger la batterie de manière ininterrompue pendant cinq heures (indépendamment de l'état de charge affiché) ! La capacité de charge de la batterie diminue pour des raisons techniques au bout d'un certain temps, réduisant l'autonomie du combiné.
---	---

L'état de charge des batteries n'est indiqué avec précision qu'à la suite d'un cycle charge/décharge **ininterrompu**. Vous devez donc éviter de retirer inutilement la batterie et d'arrêter prématurément le processus de charge.

i	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Une fois la première charge effectuée, vous pouvez reposer votre combiné sur la base après une communication. Le processus de charge est géré électroniquement. Grâce à cela, la batterie se recharge en toute sécurité. ◆ Les batteries s'échauffent durant la charge ; il s'agit d'un phénomène normal et sans danger.
----------	---

Mettre le téléphone en service

Remarque

Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner. [Dans le cas du modèle Gigaset C 150, le répondeur est configuré avec l'annonce standard.](#) Pour un horodatage correct des appels [et des messages \(C 150\)](#), vous devez régler la date et l'heure (p. 14).

Combiné : allumer/éteindre

Pour allumer le combiné, appuyer sur la touche « Raccrocher » de manière  **prolongée**. Une tonalité de confirmation (séquence de tonalités croissantes) retentit.

Pour **éteindre** le combiné, appuyer de nouveau sur la touche « Raccrocher »  de manière **prolongée**, à l'état de repos (tonalité de confirmation).

i

Lorsque vous placez le combiné sur la base ou sur le poste de recharge, il s'allume automatiquement.

Activer/désactiver le verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller les touches du combiné, p.ex. lorsque vous le transportez avec vous. Les appuis involontaires sur les touches sont ainsi inopérants.



Appuyer sur la touche Dièse de manière **prolongée** (tonalité de confirmation). Le symbole  s'affiche à l'écran.

Pour **désactiver**, appuyer de nouveau sur la touche Dièse  de manière **prolongée** (tonalité de confirmation).

i

- ◆ Le verrouillage du clavier se désactive automatiquement lors d'un appel entrant. Il se réactive à la fin de la communication.
- ◆ Le verrouillage du clavier empêche également la composition des numéros d'urgence.

Utilisation du téléphone et de son menu

Touches

Touche « décrocher / Répertoire principal »

La touche « décrocher / Répertoire principal »  est une **touche à bascule** qui assure deux fonctions. Appuyez sur la moitié supérieure de la touche pour effectuer un appel. Appuyez sur la partie inférieure de la touche pour ouvrir le répertoire principal.



Touche à bascule :

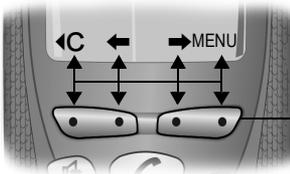
Moitié supérieure de la touche = touche « décrocher »

Moitié inférieure de la touche = touche « Répertoire »

Touches écran

Les touches écran sont les **2 touches doubles à bascule** situées directement sous l'écran. Elles donnent accès aux différentes fonctions qui s'affichent en regard à chaque instant, selon le contexte de l'utilisation, au bas de cet écran.

Exemple



Touches écran

Signification des symboles affichés :

Symbole à l'écran	Signification lors de l'appui sur la touche écran correspondante
	Touche de répétition de la numérotation (Bis) : la liste des 10 derniers numéros appelés s'affiche.
	Touche Interne : à l'état de repos, ouvrir la liste de combinés.
	Touche OK : valider la fonction de menu ou enregistrer l'entrée en la validant.
	Touche Menu : à l'état de repos, afficher le menu principal. En cours de communication, ouvrir un menu contextuel.
	Faire défiler vers le haut ou le bas.
	Déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
	Touche Effacer : effacer les entrées de la droite vers la gauche, caractère par caractère.

Utilisation du téléphone et de son menu

Correction de saisies erronées

Après une saisie correcte, l'appareil émet une tonalité de confirmation (séquence de tonalités croissantes) ; en cas de saisie erronée, il émet une tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes). Vous pouvez recommencer la saisie.

Si vous avez saisi des caractères incorrects **dans le texte**, vous pouvez les corriger en procédant de la manière suivante :

Effacer les caractères à gauche du curseur grâce à la touche ◀C

Pour corriger un numéro ou du texte, placer le curseur après le caractère/chiffre erroné à l'aide de la touche écran ◀ ➡ . Appuyer ensuite sur la touche écran ◀C . Le caractère/chiffre est effacé. Entrer maintenant le caractère/chiffre correct.

L'insérer à gauche du curseur.

En cas d'omission d'un caractère/chiffre, positionner le curseur à l'emplacement où le caractère/chiffre doit être inséré, à l'aide des touches écran ◀ ➡ , puis le saisir.

Repos

Ecran à l'état de repos

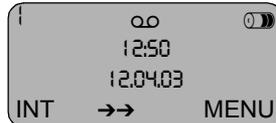
Gigaset C 100



Heure et date déjà réglées

ou

Gigaset C 150



Heure et date déjà réglées

Retour à l'état de repos depuis n'importe quel niveau du menu

- ◆ Appuyer sur la touche « Raccrocher » ☎ pendant 1 seconde environ ou
- ◆ l'écran revient **automatiquement** à l'état de repos après 2 minutes.

Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées en appuyant sur **OK** seront perdues.

Utilisation du menu :**Exemple : « Régler le volume d'écoute en mode Mains-libres »**

1. **MENU** Appuyer sur la touche écran. Le menu s'affiche.
2. **↓** Appuyer sur la touche écran autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que **Sons / Audio** s'affiche à l'écran.
3. **OK** Valider à l'aide de la touche écran.
4. **↓** Appuyer sur la touche écran autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que **Volume du Mains-Libres** s'affiche à l'écran.
5. **OK** Valider à l'aide de la touche écran.
6. **← →** Appuyer sur la touche écran gauche ou droite pour régler le volume souhaité (1 à 5).
7. **OK** Pour enregistrer le réglage, appuyer sur la touche écran.
8.  Pour revenir à l'état de repos, appuyer sur la touche « Raccrocher » de manière **prolongée**.

Date / Heure

Date / Heure

Régler la date et l'heure

Le réglage de la date et de l'heure sont nécessaires pour indiquer précisément l'heure d'arrivée des appels/[messages](#) (C150).

MENU	Ouvrir le menu.
 RdV / Heure 	Sélectionner et valider.
Date / Heure 	Valider.
	Entrer la date :
 	Entrer le jour, le mois et l'année et valider. Exemple : pour le 20.05.2003, entrez       .
	Entrer l'heure :
 	Entrer les heures et les minutes et valider. Exemple : pour 9h35, entrez     .
	Uniquement pour un mode d'affichage réglé sur 12 heures (voir ci-après) :
 	Sélectionner « matin » (am) ou « après midi » (pm) puis valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Modifier le mode d'affichage de l'heure

Pour le réglage de l'heure, vous pouvez choisir entre un affichage sur 12 heures et sur 24 heures (configuration usine) (am = matin ; pm = après-midi)..

MENU	Ouvrir le menu.
 RdV / Heure 	Sélectionner et valider.
 Mode d'affichage 	Sélectionner et valider.
soit ...	
 24 h 	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
soit ...	
12 h 	Valider (✓ = Activé).
	Appui long pour retour à l'état de repos.

Téléphoner

Appeler en externe et mettre fin à la communication

Les appels externes sont des appels vers le réseau téléphonique public.

 	Entrer un numéro et appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Le numéro est composé.
	Mettre fin à la communication :
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vous pouvez aussi appuyer tout d'abord sur la moitié supérieure de la touche  (vous entendez une tonalité libre), et entrer ensuite le numéro. ◆ Appuyez sur la touche « Raccrocher »  pour annuler la numérotation.
----------	--

Insérer une pause entre les chiffres

Vous pouvez insérer une pause entre le préfixe et le numéro d'appel. Appuyez sur la touche  pendant 2 secondes environ. Entrez ensuite le numéro.

<i>i</i>	Pour connaître la procédure d'appel interne vers un autre combiné, voir p. 61.
----------	--

Accepter un appel entrant

Votre combiné sonne, l'appel entrant s'affiche à l'écran et la touche Mains-libres  clignote. Appuyez sur la moitié supérieure de la touche  pour accepter l'appel entrant. Si le combiné repose sur la base ou le poste de recharge et si la fonction **Décroché automatique** est activée (p. 64), il vous suffit de décrocher le combiné de la base ou du poste de recharge pour prendre l'appel.

<i>i</i>	Si la sonnerie vous dérange , appuyez sur la touche  pendant 1 seconde environ. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il s'affiche à l'écran.
----------	---

Téléphoner

Présentation du numéro

Lors d'un appel entrant, le numéro **et le nom** de l'appelant s'affiche à l'écran.

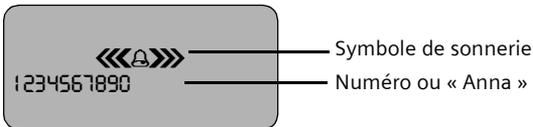
Conditions :

1. Vous avez souscrit, auprès de votre opérateur réseau, au service présentation du numéro (CLIP) **et du nom (CNIP)** de l'appelant.
2. L'appelant a souscrit, auprès de son opérateur réseau, au service de présentation du numéro (CLI).*
3. Votre opérateur réseau prend en charge les fonctions CLIP, CLI **et CNIP**.

CLIP	Calling Line Identification Presentation = Présentation du numéro de l'appelant
CNIP	Calling Name Identification Présentation du nom de l'appelant
CLI	Calling Line Identification Presentation = transmission du numéro de l'appelant

Présentation du numéro de l'appelant (CLIP)

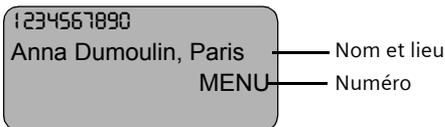
En cas de présentation du numéro, le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran. Si vous avez enregistré un nom correspondant à ce numéro dans votre répertoire, ce nom s'affiche alors à la place du numéro, par ex. « Anna ».



Le message **Appel externe** s'affiche à l'écran lorsque aucun numéro n'est communiqué. **Appel masqué** s'affiche à l'écran si l'appelant a volontairement masqué la présentation du numéro (p. 19) ou **Appel inconnu**, lorsqu'il n'a pas souscrit à ce service.

Affichage du nom de l'appelant (CNIP)

Si vous avez souscrit à ce service (CNIP), le nom de l'appelant transmis par le réseau s'affiche **en supplément au numéro**.



Le message **Appel externe** s'affiche à l'écran lorsque aucun numéro et nom n'est communiqué.

Appel masqué s'affiche à l'écran si l'appelant a volontairement masqué la présentation du numéro (p. 19) ou **Appel inconnu**, lorsqu'il n'a pas souscrit à ce service.

i	La présentation du numéro est un service payant. Renseignez-vous auprès de votre opérateur réseau.
----------	--

* Ce service est systématiquement offert sur le réseau Français et ne fait pas l'objet d'une option à souscrire.

Mains-libres

Activer/désactiver la fonction Mains-libres

	Activer lors de la numérotation :
	Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.
	Activer en cours de communication :
	Appuyer sur la touche Mains-libres.
	Désactiver la fonction Mains-libres :
	Appuyer sur la moitié supérieure de la touche.

Dès que la fonction Mains-libres est désactivée, vous passez en mode « Ecouteur » et poursuivez la conversation sur le combiné.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pour remettre en place le combiné sur la base sans interrompre la communication, maintenez la touche Mains-libres  enfoncée lorsque vous reposez le combiné. ◆ Avant d'utiliser cette fonction, vous devez en avertir votre correspondant.
-----------------	--

Régler le volume d'écoute en mode Mains-libres

Vous êtes en communication, la fonction Mains-libres est activée.

	Appuyer à nouveau sur la touche Mains-libres.
	Augmenter ou baisser le volume.
OK	Pour enregistrer le réglage, appuyer sur la touche écran.

Téléphoner

Activer/désactiver l'écoute amplifiée (écoute sur la base) (uniquement C 150)

Afin que d'autres personnes situées dans la pièce puissent entendre votre correspondant, vous pouvez activer le haut-parleur de la base.

Condition : vous êtes en communication.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	Activer l'écoute amplifiée :
<input type="button" value="↓"/> Ecoute amplifiée <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	Désactiver l'écoute amplifiée :
<input type="button" value="Arrêt écoute amplifiée"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Avant d'utiliser cette fonction, vous devez en avertir votre correspondant. ◆ Le volume se règle sur la base à l'aide des touches  et  (p. 71).
-----------------	--

Secret microphone

En cours de communication externe, vous pouvez désactiver le microphone pour, par exemple, consulter discrètement une personne se trouvant dans la même pièce que vous. Votre correspondant n'entend pas votre conversation (musique d'attente). Vous ne l'entendez pas non plus.

INT	La communication est suspendue (musique d'attente). La liste des combinés déclarés est affichée.
	Reprise de la communication :
<input type="button" value="↓"/> *****Retour***** <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider ou appuyer sur la touche « Raccrocher »  .

Services de l'opérateur réseau

Les services de l'opérateur réseau désignent les fonctionnalités proposées par votre opérateur sur le réseau téléphonique. Vous ne pouvez utiliser que les services auxquels vous avez **souscrit** auprès de votre opérateur réseau. Contactez-le pour connaître les services dont vous bénéficiez gratuitement et ceux fournis sur souscription.

i	◆ Pour tout problème concernant les services de téléphonie, contactez votre opérateur réseau.
----------	--

Pour l'appel suivant

Avant d'exécuter la procédure suivante, appuyez sur les touches :

MENU (ouvrir le menu) ;

↓ **Services réseau OK**. A la fin de la procédure, un code est émis et s'affiche sur l'écran de votre combiné.

Secret appel par appel (CLIR) :	Secret OK
	 (Entrer le numéro) OK

Pour tous les appels suivants

Avant d'exécuter chacune des procédures suivantes, appuyez sur les touches :

MENU (ouvrir le menu) ; ↓ **Services réseau OK**; ↓ **Pour tous les appels OK**. A la fin de chaque procédure, un code, affiché à l'écran, est émis vers le réseau qui vous en accuse réception par un message vocal.

Pour quitter une procédure, appuyez sur la touche « Raccrocher » , après la validation du réseau téléphonique.

Signal d'appel: Marche/Arrêt (uniquement en communication externe) :	↓ Signal d'appel OK
	Marche OK ou ↓ Arrêt OK

Transfert d'appel: Marche/Arrêt : (Accès au menu, voir p. 19)	Transfert d'appel OK
	Immédiat OK
	Marche OK ;  (entrer le numéro) OK ou ↓ Arrêt OK

Services de l'opérateur réseau

Modifier le code PIN réseau : (Accès au menu, voir p. 19)	↓ Accès sélectif OK
	↓ Modifier le PIN OK
	 (Entrer le code PIN actuel) OK
	 (Entrer le nouveau code PIN) OK
	 (Saisir à nouveau ce code PIN) OK

Accès sélectif modulable : (Accès au menu, voir p. 19)	↓ Accès sélectif OK
	↓ Niveaux d'accès OK
	 (Entrer l'option sélective 00 à 05) OK
	Configurer OK
	 (Entrer le code PIN réseau) OK

Services en cours de communication

Rappel automatique sur occupation :	La ligne sonne occupée : MENU ; ↓ AutoRappel OK
--	---

Double appel vers un 2ème correspondant :	MENU ; ↓ Double appel OK
	 (Entrer le numéro du 2ème correspondant) OK
Mettre fin à un double appel :	MENU ; ↓ Fin de communic. active OK

Va-et-vient :	↓ ↑ (Commuter entre deux correspondants)
Fin du va-et-vient :	MENU ; ↓ Fin de communic. active OK

Activer la conférence :	Va-et-vient avec deux correspondants :
	MENU ; ↓ Conférence OK
Fin de la conférence :	
Avec les deux correspondants :	

Services de l'opérateur réseau

Signal d'appel : Accepter un 2ème appel	MENU ; Accepter le signal d'appel OK
Refuser le signal d'appel :	MENU ; ↓ Rejeter le signal d'appel OK
Accorder la priorité au signal d'appel :	MENU ; ↓ Priorité au signal d'appel OK

Service faisant suite à un appel précédent

Avant d'exécuter la procédure, appuyez sur les touches : **MENU ; ↓ Services réseau OK.**

Annuler une demande d'AutoRappel :	↓ Supprimer AutoRappel OK
------------------------------------	----------------------------------

Rappeler l'appelant :	Rappel dernier appelant OK
-----------------------	-----------------------------------

Utilisation des Répertoires et autres listes

Utilisation des Répertoires et autres listes

Répertoires principal et secondaire

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 entrées au total dans les répertoires principal et secondaire (suivant la taille des entrées).

Le **répertoire** principal facilite la composition des numéros. Pour l'ouvrir, appuyez sur la moitié inférieure de la touche .

Le **répertoire secondaire** est une liste spéciale qui permet de stocker des numéros particulièrement importants, par exemple, les numéros de téléphone privilégiés, numéros de services, numéros abrégés ou préfixes. Pour ouvrir le répertoire secondaire appuyez sur la touche .

Les deux répertoires principal et secondaire s'utilisent de la même manière.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pour connaître la procédure correcte de saisie d'un texte, se reporter au tableau des jeux de caractères (p. 82). ◆ Vous pouvez entrer jusqu'à 32 chiffres pour un numéro et 16 lettres pour un nom. ◆ Pour connaître la procédure d'insertion d'une pause entre les chiffres, voir p. 15.
----------	---

Enregistrer une fiche dans le répertoire principal

	Ouvrir le répertoire.
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Nouvelle entrée <input type="text"/> OK	Valider.
 OK	Entrer un numéro et valider.
 MENU	Entrer un nom et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée <input type="text"/> OK	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

<i>i</i>	Si votre téléphone est relié à un autocommutateur privé, vous devez, le cas échéant, entrer le préfixe (indicatif de sortie) comme premier chiffre (cf. manuel d'utilisation de votre autocommutateur).
----------	---

Utilisation des Répertoires et autres listes

Enregistrer une fiche dans le répertoire secondaire

Pour un accès rapide, un raccourci clavier (touches 0,2 à 9) peut être affecter à **neuf** des entrées du répertoire secondaire. Maintenir un appui long sur la touche de raccourci puis décrocher avec la touche  pour appeler.

	Ouvrir le répertoire secondaire.
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Nouvelle entrée <input type="text"/> OK	Valider.
 OK	Entrer un numéro et valider.
 MENU	Entrer un nom et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée <input type="text"/> OK	Valider. L'entrée est enregistrée.
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Touche de raccourci OK	Sélectionner et valider.
 Raccourci:Tch 2 OK	Sélectionner un numéro de touche et valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

i	Vous ne pouvez pas affecter deux fois la même touche.
----------	---

Composer un numéro à partir de l'un des répertoires

 ou 	Ouvrir l'un des répertoires.
soit ...	Aller jusqu'à l'entrée :
	Sélectionner une entrée.
	Appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Le numéro est composé.
soit ...	Entrer la première lettre :
	Entrer la première lettre du nom.
	Sélectionner l'entrée souhaitée.
	Appuyer sur la touche. Le numéro est composé.

Utilisation des Répertoires et autres listes

Modifier une fiche dans l'un des répertoires

 ou 	Ouvrir l'un des répertoires.
 MENU	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
 Modifier entrée 	Sélectionner et valider.
 OK	Modifier le numéro et valider.
 MENU	Modifier le nom et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée 	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Effacer une une ou toutes/les fiches d'un répertoire

 ou 	Ouvrir l'un des répertoires.
 MENU	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
soit ...	Effacer une fiche :
 Effacer l'entrée 	Sélectionner et valider.
soit ...	Effacer toutes les fiches :
 Effacer la liste 	Sélectionner et valider.
OK	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
... ensuite	
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Utilisation des Répertoires et autres listes

Copier le numéro affiché vers le répertoire principal

Lorsqu'un numéro s'affiche à l'écran (CLIP), vous pouvez l'enregistrer dans votre répertoire. Cette opération est également possible lors de la composition du numéro à partir de la liste des numéros Bis, du journal d'appels/[journal du répondeur](#) (uniquement C 150) ou pendant une communication.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Copie vers le répertoire OK	Sélectionner et valider.
OK	Confirmer le numéro.
 MENU	Le cas échéant, entrer un nom et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée OK	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

i	Si, outre la fonction CLIP, vous disposez du CNIP (p. 16), le nom correspondant au numéro de téléphone est également copié (16 caractères maximum).
----------	---

Utiliser un numéro provenant de l'un des répertoires

Vous pouvez utiliser les répertoires lorsque vous avez besoin d'entrer un numéro externe en cours de communication.

Condition : le champ de saisie des numéros externes doit s'afficher.

 ou 	Ouvrir l'un des répertoires.
 OK	Sélectionner une entrée et valider.

Le numéro est repris dans le champ de saisie.

Liste des numéros Bis

La liste des numéros Bis contient les dix derniers numéros appelés. Si ces numéros sont enregistrés avec des noms dans le répertoire, les noms et les numéros s'affichent. La liste des numéros Bis permet de rappeler les numéros.

Utilisation des Répertoires et autres listes

Composer des numéros à partir de la liste de numéros Bis

	Afficher la liste des numéros/noms (Bis).
 	Sélectionner une entrée et appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Le numéro est composé.
i	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pour compléter ou modifier le numéro, appuyer sur MENU et valider Afficher le numéro avec OK. ◆ Pour enregistrer un numéro provenant de la liste de numéros Bis dans l'annuaire (p. 25), appuyer sur MENU,  Copie vers le répertoire OK.

Effacer un numéro ou la liste complète des numéros Bis

	Afficher la liste des numéros/noms (Bis).
 MENU	Sélectionner une entrée et ouvrir le menu.
soit ...	Effacer un numéro :
 Effacer l'entrée OK	Sélectionner et valider.
	Tant qu'il reste des entrées dans la liste, continuer d'appuyer sur la touche (retour à l'état de repos).
soit ...	Effacer la liste complète des numéros Bis :
 Effacer la liste OK	Sélectionner et valider.

Journal des événements (Touche)

La touche  permet d'afficher les listes suivantes :

1. [liste des SMS](#) ;
2. [journal du répondeur \(uniquement C 150\)](#) ;
3. journal de la messagerie externe (à condition que votre opérateur prenne en charge cette fonction et que l'accès rapide via la touche [1] soit défini pour la messagerie externe, p. 56) ;
4. Journal des appels reçus et/ou perdus

L'appareil émet un bip d'avertissement à chaque **nouvelle entrée** ([SMS](#), [messages sur le répondeur intégré](#)) (**uniquement C 150**) dans une ou plusieurs listes. Le symbole  s'affiche à l'écran.

Utilisation des Répertoires et autres listes

Si vous appuyez sur la touche  et si vous ouvrez l'une des listes, le symbole  disparaît dès que vous quittez cette liste même si il existe encore de **nouvelles** entrées dans l'une des autres listes.

Si vous appuyez sur la touche , les listes suivantes s'affichent :

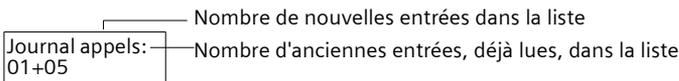
- ◆ S'il existe encore de nouveaux événements dans une liste seulement, la première nouvelle entrée de cette liste s'affiche.
- ◆ Si il existe de nouveaux événements dans plusieurs listes, les listes concernées s'affichent pour permettre leur sélection.
- ◆ S'il n'existe aucun nouvel événement dans les listes, toutes les listes s'affichent.
- ◆ Si votre messagerie externe hébergée par l'opérateur réseau contient des nouveaux messages, vous en êtes notifié dans la liste correspondante.

Journal d'appels / du répondeur intégré (uniquement C 150)

Dans le **journal des appels** sont enregistrés les numéros correspondant aux 10 derniers appels reçus. Lorsque le journal des appels est plein et que de nouvelles entrées s'ajoutent, l'entrée la plus ancienne est effacée.

Condition : le numéro de l'appelant a été transmis (p. 16).

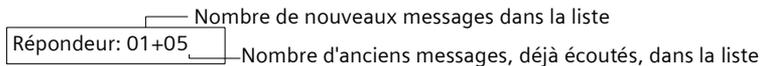
Le journal des appels (**Journal appels** :) s'affiche à l'écran, par exemple, de la manière suivante :



[A l'aide du journal du répondeur intégré, vous pouvez écouter, sur le Gigaset C 150, les messages enregistrés sur le répondeur. La date et l'heure d'arrivée ainsi que le numéro de l'appelant, s'il a été transmis, s'affichent pour chaque message.](#)

[Dans le journal du répondeur, les nouveaux messages sont classés derrière les anciens, après leur écoute.](#)

[Le journal du répondeur \(**Répondeur** : \) s'affiche à l'écran, par exemple, de la manière suivante :](#)



Ouvrir le journal des appels / du répondeur intégré (uniquement C 150)

L'appareil signale les nouveaux appels (journal d'appels) [ou les nouveaux messages \(répondeur\)](#) en affichant le symbole  [à l'écran, auquel s'ajoute un bip d'avertissement pour les messages.](#)

	Ouvrir le journal des événements.
soit ...	Ouvrir le journal des appels :
<input type="button" value="↓"/> Journal appels: 01+02 <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. La dernière entrée saisie s'affiche.
↓	Sélectionner une entrée.

Utilisation des Répertoires et autres listes

soit ...	Ouvrir le journal du répondeur :
 Répondeur: 01+02 	Sélectionner et valider. L'entrée correspondant au premier nouveau message enregistré s'affiche. Le haut-parleur est activé. L'écoute de ce message démarre.
 	Aller au message suivant ou précédent. L'entrée du message s'affiche à l'écran. L'écoute de ce message démarre.

<i>i</i>	Pour effacer une entrée <u>ou un message</u> , appuyer sur MENU , Effacer l'entrée OK .
-----------------	---

Rappeler le numéro de l'appelant

Condition : le numéro de l'appelant a été transmis (p. 16).

Ouvrir le journal d'appels journal du répondeur (**uniquement C 150**) et sélectionner une entrée. **Ensuite :**

	Appuyer sur la moitié supérieure de la touche.
---	--

Le numéro est entré dans la liste des numéros Bis.

Utilisation des Répertoires et autres listes

Afficher une entrée du journal des appels/du répondeur intégré (uniquement C 150), enregistrer le numéro dans le répertoire.

Vous pouvez afficher l'heure d'arrivée et enregistrer le numéro dans dans votre répertoire.

Ouvrir le journal des appels/[journal du répondeur](#) et sélectionner une entrée. **Ensuite :** Concernant le journal des appels et celui du répondeur:

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	Copier un numéro vers le répertoire :
<input type="button" value="↓"/> Copie vers le répertoire <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
OK	Confirmer le numéro.
 MENU	Entrer un nom et ouvrir le menu.
<input type="button" value="Sauvegarder l'entrée"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider. L'entrée est enregistrée.

Concernant le journal des appels uniquement:

soit ...	Afficher la date et l'heure d'arrivée :
<input type="button" value="↓"/> Horodatage <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	Afficher des informations, récentes ou anciennes :
<input type="button" value="↓"/> Etat <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (p. 29).
... ensuite	
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

La consultation de l'état d'une entrée s'affiche de la manière suivante :

Messages d'état possibles :

- Nouvel appel:** Nouvel appel dans le journal.
- Ancien appel lu:** Ancien appel du journal.
- Appel répondu** L'appel a été accepté.

Utilisation des Répertoires et autres listes

i	Gigaset C 150 : lors de l'enregistrement d'un numéro provenant du journal du répondeur, l'écoute des messages s'interrompt dès que la touche MENU est activée. L'écoute reprend après l'enregistrement du numéro dans le répertoire.
----------	--

Effacer le journal des appels

Ouvrir le journal d'appels (p. 27). **Ensuite** :

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> Effacer la liste <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Attention : toutes les entrées, anciennes et nouvelles , seront effacées.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

[Pour connaître la procédure d'effacement des anciens messages du journal du répondeur, voir p. 49.](#)

Effacer une entrée du journal des appels

Ouvrir le journal des appels et sélectionner une entrée (p. 27). **Ensuite**:

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="Effacer l'entrée"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

SMS (mini-messages texte)

Vous pouvez envoyer et recevoir des messages textuels, ou SMS, (Short Message Service) sur votre combiné. Vous pouvez écrire, modifier, lire, effacer ou transférer des SMS depuis tout combiné inscrit sur la base prenant en charge la fonction SMS. Si vous utilisez plusieurs combinés, vous pouvez accéder à la fonction SMS depuis **un seul combiné** à la fois.

i

Lorsque la fonction SMS est activée, veillez à supprimer la **première sonnerie** (p. 67).

Généralités

L'échange des SMS s'effectue via les centres SMS des fournisseurs de services. Vous devez entrer dans votre téléphone les numéros d'appel des centres SMS, par l'intermédiaire desquels vous souhaitez envoyer ou recevoir des SMS. Vous pouvez entrer jusqu'à cinq centres SMS au total. Des centres SMS sont prédéfinis dans la configuration d'usine, le cas échéant. Vous pouvez modifier les numéros d'appel des centres SMS.

Vous pouvez recevoir des SMS depuis **tous** les centres SMS entrés. Condition : vous êtes inscrit auprès de chaque centre SMS pour la réception de SMS.

Vos SMS sont envoyés via un seul centre SMS que vous avez configuré sous **No Centre SMS 1** (centre émetteur). Vous pouvez toutefois activer n'importe quel centre SMS comme centre émetteur, pour un message en cours (p. 33). Le prochain SMS que vous écrirez sera, à nouveau, **automatiquement** envoyé via le **centre SMS 1**.

i

Sur le réseau Français, les centres SMS pour l'émission et pour la réception ont des numéros d'appel distincts. Il convient donc d'enregistrer séparément le numéro du centre émetteur sous **N° Centre SMS 1** et le N° du centre récepteur sous **N° Centre SMS 2**. Renseignez vous auprès du fournisseur de services.

Envoi de SMS à des adresses électroniques

Pour envoyer des SMS à des adresses électroniques, vous devez effectuer des paramètres supplémentaires pour le centre émetteur, sur votre téléphone (p. 33). Demandez à votre fournisseur de services s'il prend en charge le service « SMS vers e-mail » et, le cas échéant, quels sont les réglages à effectuer.

Pour des raisons techniques, l'envoi de SMS vers une adresse E-Mail peut ne pas fonctionner avec l'offre de certains fournisseurs de services.

Capacité mémoire

Le nombre de SMS que vous pouvez mettre en mémoire dans la base varie en fonction de la taille des SMS enregistrés. La mémoire est utilisée à la fois pour la liste de réception et la liste d'émission. Si la mémoire est pleine, vous êtes invité à effacer des SMS.

SMS (mini-messages texte)

Conditions d'envoi et de réception des SMS

- ◆ La présentation du numéro (p. 16) doit être activée sur votre poste téléphonique. Vérifiez, auprès de votre opérateur réseau, que cette fonction est bien activée pour votre raccordement téléphonique. Si ce n'est pas le cas, vous devez souscrire à ce service auprès de votre opérateur.
- ◆ Pour la réception, abonnez-vous auprès de votre fournisseur de services.

Renseignez-vous auprès de votre opérateur réseau pour savoir

- ◆ les tarifs d'envoi et de réception d'un SMS ;
- ◆ à quels opérateurs de téléphonie mobile vous pouvez envoyer des SMS et de quels opérateurs vous pouvez en recevoir ;
- ◆ quelles sont les fonctions offertes par votre service SMS ;
- ◆ comment s'effectue l'inscription auprès des centres SMS préattribués : automatiquement lors de l'envoi d'un SMS ou par une procédure d'inscription spéciale.

Envoyer et recevoir des SMS

Pour pouvoir envoyer et recevoir un SMS, vous devez vérifier les numéros d'appel (émission et réception) du centre SMS de votre fournisseur de Services. Ces numéros sont déjà attribués à la livraison.

Activation/désactivation des fonctions d'envoi et de réception des SMS

À la livraison, les fonctions d'envoi et de réception de SMS sont activées.

MENU	Ouvrir le menu.
8 TUV 9 WXYZ 2 ABC 6 MNO	Commencer le paramétrage.
soit ...	Désactiver la fonction « Envoyer/recevoir des SMS » :
0+ OK	Entrer et valider.
soit ...	Activer la fonction « Envoyer/recevoir des SMS » :
1 OK	Entrer et valider.

Lors de la désactivation, les réglages que vous avez effectués pour l'envoi et la réception des SMS (p. ex. les numéros des centres SMS) ainsi que les entrées dans les listes de réception et d'émission sont conservés. Ils seront automatiquement à nouveau effectifs lors de la réactivation.

Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir aucun SMS et votre appareil ne peut plus en envoyer. La première sonnerie est à nouveau audible (p. 67).

SMS (mini-messages texte)

Entrer les numéros d'appel d'un centre SMS, modifier le centre émetteur

Vous pouvez entrer ou modifier les numéros d'un centre SMS. Il vous suffit de modifier par écrasement un numéro déjà enregistré.

Avant d'effectuer une nouvelle entrée ou d'effacer des numéros préenregistrés, renseignez-vous sur l'offre de services et les particularités de votre fournisseur de services. Exemple: Pour la France les numéros d'appel doivent être saisis sous la forme de numéros à 9 chiffres, le dernier chiffre étant omis (ex: 080910100*).

Si votre fournisseur de services prend en charge l'envoi de SMS à des adresses électroniques, vous pouvez également entrer un numéro pour le service SMS vers e-mail. Ce numéro vous est alors proposé lors de l'envoi d'un SMS vers une adresse électronique.

i	Pour des raisons techniques, l'envoi de SMS vers une adresse E-Mail peut ne pas fonctionner avec l'offre de certains fournisseurs de services.
----------	--

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
SMS/Mini message <input type="button" value="OK"/>	Valider.
 Configuration <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
Centres serveurs SMS <input type="button" value="OK"/>	Valider.
 No Centre SMS 3 <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider, p. ex. No Centre SMS 3 . 
Mon Centre émetteur? <input type="button" value="OK"/>	Le cas échéant, confirmer pour activer le centre SMS comme centre émetteur (✓ = Activé). Vous ne pouvez activer qu'un seul centre SMS comme centre émetteur. <u>Un centre SMS différent du centre SMS 1 ne sera utilisé comme centre émetteur que pour le prochain SMS.</u>
Entrer le numéro du centre SMS :	
 N°> SMS/MiniMsg. <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>	Entrer le numéro et valider.
Entrer le numéro du service e-mail :	
 N°> E-Mail <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>	Entrer le numéro et valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

SMS (mini-messages texte)

Envoi de SMS et liste d'émission

Lorsque vous recevez un appel pendant l'écriture d'un SMS, celui-ci est automatiquement enregistré dans la **liste d'émission**. Vous pouvez prendre l'appel et reprendre l'écriture du SMS ou l'envoyer ultérieurement (p. 36).

Les SMS qui ne peuvent pas être envoyés prennent un statut d'erreur (p. 42) et sont enregistrés dans la **liste de réception**.

Les SMS ne sont enregistrés automatiquement qu'en cas d'interruption de l'envoi. Si vous souhaitez enregistrer un SMS, faites-le **avant de l'envoyer**.

Pendant la transmission d'un SMS au centre émetteur de SMS, votre ligne est occupée. Le message **Transfert SMS en cours!** s'affiche sur tous les combinés.

i

Notez que certains **fournisseurs de services** facturent les transmissions interrompues vers le centre SMS.

Ecrire des SMS

Un SMS ne doit pas contenir plus de 160 caractères.

Les caractères Cyrilliques (Russe et Grec) ne sont pas transmissibles par SMS, utiliser exclusivement les caractères Latin pour leur rédaction. Pour écrire un SMS, procédez de la manière suivante :

MENU		Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
SMS/Mini message	OK	Valider.
Saisir nouveau texte	OK	Valider. Le champ de saisie s'affiche.
		Saisir le texte.



Texte SMS

i

- ◆ Pour connaître la procédure correcte de saisie d'un texte, se reporter au **tableau des jeux de caractères** (p. 82).
- ◆ La touche  vous permet d'insérer un espace, la touche  vous permet d'alterner entre les majuscules, les minuscules et les chiffres (p. 82).
- ◆ Pour connaître la procédure de correction d'un texte, voir p. 12.
- ◆ Lorsque vous recevez un SMS incomplet (p. ex., parce que la mémoire de votre téléphone est pleine), un message s'affiche.

SMS (mini-messages texte)

Enregistrer des SMS avant envoi

Condition : vous avez écrit un SMS (p. 34) et le champ de saisie est ouvert.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> <input type="text" value="Sauvegarder"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider. Vous pouvez envoyer le SMS (p. 35).

Le SMS sera enregistré dans la **liste d'émission**. Vous pourrez l'afficher et l'envoyer ultérieurement (p. 36).

Envoyer un SMS sans l'enregistrer

Condition : vous avez écrit un SMS (p. 34) et le champ de saisie est ouvert.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="text" value="Envoyer"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider.
<input type="text" value="SMS/Messg. Texte"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider le type de message.
soit ...	
	Entrer le numéro du destinataire.
soit ...	Copier un numéro de l'annuaire :
	Ouvrir l'annuaire.
<input type="button" value="↓"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner une entrée et valider. Le numéro s'affiche à l'écran.
... poursuivre avec	
<input type="button" value="OK"/>	Valider. Le SMS est envoyé.

Envoyer un SMS à une adresse électronique

Si votre fournisseur de services prend en charge la fonction SMS vers e-mail, vous pouvez également envoyer votre SMS à des adresses électroniques. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de services pour connaître les réglages à effectuer sur votre téléphone et la méthode de saisie de l'adresse électronique, pour pouvoir envoyer un SMS sous forme de message électronique.

Pour envoyer un SMS à une adresse électronique, procédez, par exemple, de la manière suivante :

Entrez l'adresse électronique du destinataire **au début** du texte du SMS. Séparez l'adresse électronique et le texte du message par un espace, un double point ou le caractère #, suivant le fournisseur.

i	Pour des raisons techniques, l'envoi de SMS vers une adresse E-Mail peut ne pas fonctionner avec l'offre de certains fournisseurs de services.
----------	--

SMS (mini-messages texte)

Vous devez envoyer le SMS au **numéro du service e-mail de votre fournisseur** (p. 33).

	Entrer une adresse électronique :
	Entrer l'adresse électronique complète et, par exemple, terminer par un espace, un double point ou le caractère #.
	Saisir du texte pour le SMS :
	Saisir le texte. Il s'affiche toujours sur une ligne . 
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Envoyer <input type="button" value="OK"/>	Valider.
 N°> E-Mail <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="button" value="OK"/>	Entrer le numéro du service e-mail et valider. Si le numéro du service e-mail du centre émetteur est déjà en mémoire (p. 33), celui-ci s'affiche.

Entrer le symbole « @ » avec la touche Dièse (☎) (appuyer 2 fois), le double point avec la touche (0+) (appuyer 8 fois) et l'espace avec la touche (1=) (appuyer 1 fois). Enregistrer temporairement en sélectionnant **MENU ↓ Sauvegarder OK**.

Ouvrir la liste d'émission

La **liste d'émission** contient :

- ◆ les SMS que vous avez enregistrés **avant leur envoi** (p. 35) ;
- ◆ les SMS qui n'ont pas pu être envoyés, par exemple, parce qu'un appel entrant est venu interrompre leur saisie.

Ces SMS restent en mémoire jusqu'à ce que vous les effaciez.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
SMS/Mini message <input type="button" value="OK"/>	Valider.
 Liste émission <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.

SMS (mini-messages texte)

Lire et effacer des SMS de la liste d'émission

Condition : la liste d'émission est ouverte (p. 36).

 	Accéder à un autre SMS, si nécessaire.
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	Lire un SMS :
Lire <input type="text"/> OK	Valider. Pour afficher la suite du SMS à l'écran, appuyez sur la touche  .
soit ...	Effacer un SMS :
 Effacer l'entrée <input type="text"/> OK	Sélectionner et valider. Le SMS est effacé.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Effacer la liste d'émission complète

Cette fonction vous permet d'effacer tous les SMS de la liste d'émission.

Condition : la liste d'émission est ouverte (p. 36).

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Effacer la liste <input type="text"/> OK	Sélectionner et valider.
OK	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Envoyer ou modifier un SMS de la liste d'émission

Condition : vous avez affiché un SMS de la liste d'émission pour le lire (p. 37).

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	Créer et envoyer un SMS :
Saisir nouveau texte <input type="text"/> OK	Valider. Le champ de saisie s'ouvre (p. 34).
soit ...	Modifier et envoyer un SMS enregistré :
 Utiliser le texte <input type="text"/> OK	Sélectionner et valider. Le champ de saisie s'ouvre et le contenu du SMS enregistré s'affiche.

Vous pouvez alors envoyer le SMS, comme décrit p. 35.

SMS (mini-messages texte)

Réception de SMS et liste de réception

Les nouveaux SMS sont signalés par le symbole  et une tonalité d'avertissement (bip).

Dans la liste de réception, les nouveaux SMS (non lus) sont placés devant les anciens SMS (Lus). Les SMS "non lus" et "lus", sont triés d'après leur heure/date d'arrivée: SMS "non lu" du plus ancien au plus récent puis les SMS "lus" du plus ancien au plus récent.

Vous pouvez afficher la date et l'heure de chaque SMS (transmis par le centre SMS).

Afficher la liste de réception

La **liste de réception** contient :

- ◆ tous les SMS reçus ;
- ◆ les SMS qui n'ont pas pu être envoyés, après plusieurs tentatives. Ces SMS sont enregistrés avec un statut d'erreur (p. 42).

Affichage à l'aide de la touche

La liste de SMS s'affiche, par exemple, de la manière suivante :

SMS: 01+05 Nombre de nouvelles entrées dans la liste
 Nombre d'anciennes entrées, déjà lues, dans la liste

Condition : la liste contient au moins un **nouveau** SMS.

	Appuyer sur la touche  .
SMS: 01+05 <input type="text" value=""/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider, si nécessaire. La liste de réception s'ouvre et le premier nouveau SMS s'affiche.

Si la mémoire est pleine, un message correspondant s'affiche à l'écran. Validez avec OK et effacez chaque SMS dont vous n'avez plus besoin dans les listes de réception et d'émission.

Ouverture à partir du menu

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
SMS/Mini message <input type="text" value=""/> <input type="button" value="OK"/>	Valider.
 Liste réception 01+05 <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.

SMS (mini-messages texte)

Afficher la date et l'heure d'un SMS reçu

Vous pouvez afficher la date et l'heure d'un SMS reçu.

	Appuyer sur la touche « Messages ».
SMS: 01+02 <input type="button" value="OK"/>	Valider.
<input type="button" value="↓"/> <input type="button" value="MENU"/>	Sélectionner un SMS et appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> Horodatage <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Le numéro d'appel, la date et l'heure s'affichent.
<input type="button" value="OK"/>	Retour à la liste.

Lire et effacer des SMS de la liste de réception

Condition : la liste de réception doit être ouverte (p. 38).

<input type="button" value="↓"/> <input type="button" value="MENU"/>	Sélectionner un SMS et appuyer sur la touche écran.
soit ...	Lire un SMS :
Lire <input type="button" value="OK"/>	Valider. Pour afficher la suite du SMS à l'écran, appuyez sur la touche <input type="button" value="↓"/> .
soit ...	Effacer un SMS :
<input type="button" value="↓"/> Effacer l'entrée <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Le SMS suivant s'affiche.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il prend le statut **Lu**.

Effacer la liste de réception complète

Cette fonction vous permet d'effacer tous les SMS, **nouveaux et anciens**, de la liste de réception.

Condition : la liste de réception doit être ouverte (p. 38).

<input type="button" value="MENU"/>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> Effacer la liste <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="OK"/>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

SMS (mini-messages texte)

Répondre à un SMS ou transférer un SMS

Pendant la lecture d'un SMS, vous pouvez utiliser les fonctions suivantes :

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	Répondre à un SMS que vous avez reçu :
Répondre <input type="button" value="OK"/>	Valider. Vous pouvez répondre directement au SMS dans le champ de saisie.
soit ...	Répondre par « Oui » :
↓ Réponse: Oui <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	Répondre par « Non » :
↓ Réponse: Non <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	Modifier un SMS reçu et le renvoyer :
↓ Utiliser le texte <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Le champ de saisie s'ouvre et le contenu du SMS reçu s'affiche (p. 34).
	Modifier le texte, si nécessaire.
... poursuivre avec	
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Transférer <input type="button" value="OK"/>	Valider et envoyer le SMS comme décrit p. 35.
soit ...	
↓ Sauvegarder <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.

Pour transférer un SMS, afficher le menu avec **MENU** et sélectionner l'entrée **Transférer**. Envoyer le SMS en procédant comme décrit p. 35.

SMS (mini-messages texte)

Enregistrer dans le répertoire le numéro de l'émetteur du SMS

Vous pouvez enregistrer le numéro dans votre répertoire.

Condition : vous avez ouvert la liste de réception et sélectionné un SMS.

	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Copie vers le répertoire 	Sélectionner et valider.
	Confirmer le numéro.
	Entrer un nom de 16 caractères maximum (pour la saisie de texte, voir p. 82).
	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée 	Valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

SMS sur autocommutateurs privés

Vous ne pouvez recevoir un SMS que si la présentation des numéros est transférée au poste secondaire de l'installation téléphonique (CLIP).

L'interprétation CLIP du numéro d'appel du centre SMS s'effectue dans le **Gigaset** (téléphone).

Si votre poste est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement faire précéder le numéro du centre SMS par un préfixe (qui dépend de l'installation téléphonique). En cas de doute, testez votre installation téléphonique en envoyant un SMS à votre propre numéro et en faisant précéder le numéro du centre SMS par le préfixe. Si vous ne recevez pas ce SMS, envoyez-en un autre sans le préfixe.

Lors de l'envoi des SMS, votre numéro d'expéditeur n'est éventuellement pas accompagné du numéro d'appel du poste. Une réponse directe par le destinataire est impossible dans ce cas.

L'envoi et la réception de SMS **sur les installations téléphonique RNIS** n'est possible qu'à l'aide du numéro MSN affecté à votre base.

SMS (mini-messages texte)

Erreur lors de l'envoi et de la réception d'un SMS

Erreur lors de l'envoi d'un SMS

Les codes d'erreur suivants s'affichent :

Code d'erreur	Description
E0	Masquage permanent du numéro activé (CLIR). Présentation du numéro non activée (ou non autorisée).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la mise en relation avec le centre SMS. Vous ne pouvez ni envoyer ni recevoir de messages SMS si le numéro du centre SMS n'est pas indiqué ou s'il n'a pas été enregistré correctement. Vérifiez que le numéro de réseau fixe du centre SMS a été correctement enregistré.

Erreur lors de la réception d'un SMS

La réception de SMS est **impossible** dans les cas suivants :

- ◆ le service de présentation du numéro (CLIP) n'est pas activé pour votre poste téléphonique ;
- ◆ le transfert d'appel (déviation) est paramétré sur **Immédiat** (p. 19) ;
- ◆ le transfert d'appel pour la messagerie externe est paramétré sur **Immédiat** ;
- ◆ la mémoire (liste de réception et liste d'émission) est pleine. Si, pour l'une de ces raisons, votre téléphone ne peut plus recevoir de SMS, un message d'information s'affiche à l'écran.

<i>i</i>	Les SMS dont le contenu est particulier, p. ex. des images ou du son, ne sont pas pris en charge.
-----------------	---

SMS (mini-messages texte)

Auto-assistance lors de messages d'erreur

Message d'erreur	Cause possible	Solution/dépannage
Envoi impossible.	Vous n'avez pas souscrit au service de présentation du numéro (CLIP).	Souscrivez à ce service auprès de l'opérateur réseau.
	Interruption de la transmission du SMS (p. ex. par un appel).	Renouvelez l'envoi du SMS.
	Le numéro du centre SMS désigné comme centre émetteur est absent ou erroné.	Entrez le numéro exact.
Le texte d'un SMS reçu est incomplet.	L'espace mémoire de votre téléphone est plein.	Effacez d'anciens SMS (p. 39).
Le SMS est dit à voix haute.	La fonction d'affichage du numéro n'est pas activée.	Souscrivez à ce service auprès de l'opérateur réseau (payant).
	Le poste terminal est défini dans la base de données de votre fournisseur SMS en tant que terminal non équipé de la fonction SMS réseau fixe.	Demandez à votre fournisseur de services de (ré)enregistrer l'appareil pour la réception de SMS, afin d'obtenir une redéfinition dans la base de données.
Réception uniquement en journée.	Si la base de données de votre opérateur réseau SMS n'indique pas encore que votre appareil prend en charge la fonctionnalité SMS réseau fixe, les tentatives d'envoi ne s'effectuent que pendant la journée.	Demandez à votre fournisseur de services de (ré)enregistrer l'appareil pour la réception de SMS, afin d'obtenir une redéfinition dans la base de données.

Utilisation du répondeur de la base C 150

Utilisation du répondeur de la base C 150

Le modèle Gigaset C 150 comprend un répondeur intégré qui enregistre les appels lorsqu'il est activé (configuration usine). Vous pouvez l'utiliser :

- ◆ à partir de la base ;
- ◆ à partir du combiné ;
- ◆ par interrogation à distance.

Chaque message est enregistré avec sa date et son heure d'arrivée, si vous avez réglé ces paramètres au préalable (p. 14).

Outre le répondeur intégré, vous pouvez sélectionner le service de répondeur hébergé par votre opérateur de réseau (p. ex. la messagerie externe Top Message® de France Telecom).

<i>i</i>	Attention à la gestion des temporisations avant enclenchement de l'un ou l'autre des répondeurs si les deux sont utilisés. Les appels seront toujours pris par celui des répondeurs réglé sur la temporisation la plus courte.
-----------------	--

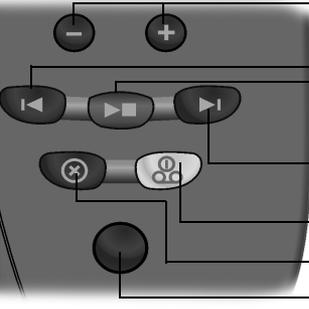
Désignation

Message	Message laissé par un appelant sur le répondeur.
Mode d'annonce	Répondeur Enregistreur ou Annonce R-Simple.
Mode Répondeur Enregistreur	L'appelant entend une annonce standard ou personnalisée et peut ensuite laisser un message.
Mode Annonce R-Simple	L'appelant entend votre annonce d'accueil mais n'a pas la possibilité de laisser de message.
Annonce standard	Annonce prédéfinie (texte standard).
Annonce personnalisée	Annonce d'accueil enregistrée par vos soins.

Commande du répondeur à partir de la base

Vous pouvez commander le répondeur en mode repos à l'aide des touches de la base.

Signification des touches



Régler le volume pendant l'écoute du message :
 ⊖ = moins fort ; ⊕ = plus fort.

Permet de revenir au début du message (appuyer 1 fois) ou au message précédent (appuyer 2 fois).

Touche Ecoute/Pause : permet d'écouter le message du répondeur ou d'interrompre l'écoute.

Permet de passer au message suivant (appuyer 1 fois) ou d'aller deux messages plus loin (appuyer 2 fois).

Touche Marche/Arrêt : active ou désactive le répondeur. Clignote tant qu'il reste au moins un nouveau message sur le répondeur.

Efface le message actuel.

Touche Déclaration/Paging : permet de déclarer des combinés et d'activer la fonction « Paging » (p. 60).

Utilisation du répondeur de la base C 150

Lorsque le répondeur est commandé par l'intermédiaire du combiné ou lorsqu'il enregistre un message, vous ne pouvez pas l'utiliser en même temps à partir de la base.

i	Lorsque vous avez désactivé le répondeur et que la touche Marche/Arrêt continue de clignoter, cela signifie qu'il reste encore au moins un nouveau message non écouté sur le répondeur.
----------	--

Commande du répondeur à partir du combiné

Si, lorsque vous commandez à partir du combiné, vous recevez un appel ou un message vocal, le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement**. Appuyez sur la moitié supérieure de la touche  pour désactiver la fonction mains-libres.

Activer/désactiver le répondeur

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 <input type="text" value="Messagerie"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="text" value="Répondeur"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).

Une fois que vous avez activé le répondeur, il vous informe de la durée d'enregistrement restante et le symbole  apparaît à l'écran. La touche  de la base s'allume. Si la mémoire est pleine et qu'il existe une annonce R-Simple (p. 45), le répondeur bascule automatiquement sur cette annonce. Dans le cas contraire le répondeur est désactivé. Après avoir effacé tous les anciens messages, le répondeur repassera **automatiquement** sur le mode d'annonce sélectionné à l'origine.

Enregistrement d'une annonce personnalisée ou R-Simple

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 <input type="text" value="Messagerie"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
 <input type="text" value="Annonces"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	Enregistrer une annonce personnalisée :
	

Utilisation du répondeur de la base C 150

Enregistrer une annonce OK	Valider.
soit ...	Enregistrer une annonce R-Simple :
↓ Enregistrer annonce R-Simple OK	Sélectionner et valider.
... ensuite	Un message vous invitant à démarrer l'enregistrement s'affiche sur l'écran :
OK	Valider. Le bip signalant que l'appareil est prêt à enregistrer (bip court) retentit. Enregistrez maintenant votre annonce vocale.
OK	Valider. L'annonce enregistrée est rediffusée pour que vous puissiez la vérifier.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes (durée d'enregistrement maximale) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes. ◆ Au cours de l'enregistrement, vous pouvez interrompre le message à l'aide de la touche  et recommencer l'enregistrement à l'aide de la touche écran OK. ◆ Après l'interruption d'un enregistrement : <ul style="list-style-type: none"> – pour la fonction Répondeur Enregistreur, l'appareil utilise à nouveau l'annonce standard ; – pour la fonction R-Simple, le répondeur est désactivé.
----------	---

Ecouter les annonces

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie OK	Sélectionner et valider.
↓ Annonces OK	Sélectionner et valider.
soit ...	Ecouter une annonce personnalisée :
↓ Ecouter une annonce OK	Sélectionner et valider.
soit ...	Ecouter une annonce R-Simple :
↓ Ecouter annonce R-Simple OK	Sélectionner et valider.

Utilisation du répondeur de la base C 150

Effacer les annonces

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie OK	Sélectionner et valider.
↓ Annonces OK	Sélectionner et valider.
↓ Effacer une annonce OK	Sélectionner et valider.
OK	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
soit ...	
↓ Effacer annonce R-Simple OK	Sélectionner et valider.
OK	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

Sélectionner le mode d'annonce

Vous pouvez choisir entre le mode **Répondeur** Enregistreur et le mode **Répondeur** Simple (si l'annonce R.Simple enregistrée, p. 45). Pour l'explication des désignations, voir p. 44.

Une annonce standard est pré-enregistrée sur votre répondeur pour le mode Répondeur Enregistreur. L'appareil utilise cette annonce tant que vous n'avez pas enregistré d'annonce personnalisée ou lorsque celle-ci a été effacée.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie OK	Sélectionner et valider.
↓ Annonces OK	Sélectionner et valider.
↓ Mode OK	Sélectionner et valider.
soit ...	Avec enregistrement de message :
Répondeur Enregistreur OK	Valider (✓ = Activé).
soit ...	Pas d'enregistrement de message :
↓ Répondeur Simple OK	Sélectionner et valider (✓ = Activé). L'annonce que vous avez sélectionnée reste en mémoire après la désactivation du répondeur.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Utilisation du répondeur de la base C 150

Comportement du répondeur lors de l'effacement des annonces

- ◆ Mode d'annonce **Répondeur Enregistreur**: Le répondeur reste actif après l'effacement de l'annonce personnalisée. Il utilise l'annonce standard.
- ◆ Mode d'annonce **Répondeur Simple**: Le répondeur est désactivé après l'effacement de l'annonce R-Simple.

Ecoute des messages

Chaque message est enregistré avec sa date et son heure d'arrivée (si vous avez réglé ces paramètres, p. 14). En cas de présentation du numéro d'appel, le numéro **ou le nom** de l'appelant s'affiche.

Pour signaler l'existence de nouveaux messages non encore écoutés, une instruction s'affiche sur l'écran et la touche  clignote sur la base.

Appuyer sur la touche  pour écouter les nouveaux messages en commençant par le premier. En l'absence de nouveaux messages, les anciens messages sont rediffusés. Lorsque tous les nouveaux messages ont été écoutés, les anciens sont diffusés. L'écoute se termine par un bip de fin.

Après leur écoute, les nouveaux messages sont classés à la suite des anciens.

Pour réécouter d'anciens messages, sélectionner le journal du répondeur.

	Ouvrir le journal d'appels / du répondeur.
 Répondeur: 01+02 	Sélectionner et valider. L'écoute démarre. Le haut-parleur est activé.

Interrompre, avancer, reculer pendant l'écoute

	Interrompre l'écoute :
	Interrompre l'écoute.
Suivant 	Confirmer pour poursuivre.
	Avancer et reculer :
	Aller au début du message actuel.
2 x 	Aller au message précédent.
	Aller au message suivant.
2 x 	Aller deux messages plus loin.

<i>i</i>	Si l'écoute est interrompue durant plus d'une minute, le répondeur se remet en mode repos.
----------	--

Utilisation du répondeur de la base C 150

Enregistrement dans le répertoire principal du numéro de l'appelant

Pendant l'écoute :

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> Copie vers le répertoire <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	Entrer un nom (pour la saisie de texte, voir p. 82).
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder <input type="button" value="OK"/>	Valider. L'entrée est enregistrée.

Effacer les anciens messages

Vous pouvez effacer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

Effacer tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou lors d'une pause :

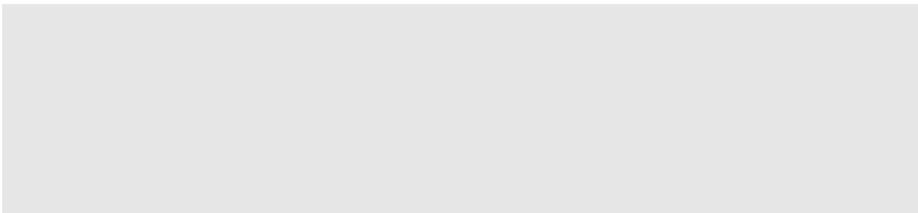
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> Effacer les messages lus <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="OK"/>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

<i>i</i>	Avant de pouvoir effacer un nouveau message, vous devez l'écouter pendant 3 secondes pour qu'il passe à l'état « ancien ».
-----------------	--

Effacer certains messages anciens

Pendant l'écoute du message à effacer :

<input type="button" value="◀"/>	Appuyer sur la touche écran.
----------------------------------	------------------------------



Utilisation du répondeur de la base C 150

Enregistrement dans le répertoire principal de numéros issus du journal répondeur

	Ouvrir le journal d'appels / du répondeur.
 Répondeur: 01+02 	Sélectionner et valider.
	Sélectionner un message.
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Copie vers le répertoire 	Sélectionner et valider.
	Entrer un nom (pour la saisie de texte, voir p. 82).
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder 	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur.

	Appuyer sur la moitié supérieure de la touche.
---	--

L'enregistrement s'interrompt et vous pouvez parler à l'appelant. Si vous interceptez l'appel 2 secondes après le début de l'enregistrement, l'enregistrement, le début du message jusqu'à l'interruption est enregistré. Une fois que vous avez raccroché, la touche  clignote.

Activer/désactiver l'enregistrement de la conversation

Vous pouvez enregistrer une communication **externe** sur le répondeur. Le temps d'enregistrement dépend de la longueur des messages encore en mémoire.

Condition : vous effectuez un appel externe.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	Enregistrer la conversation :
 Enregistrer la conversation 	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
soit ...	Arrêter l'enregistrement :
Arrêter l'enregistrement 	Valider.

Utilisation du répondeur de la base C 150

L'enregistrement de la conversation est signalé par une instruction et classé dans la liste des messages en tant que nouveau message..

<i>i</i>	Informez votre correspondant de l'enregistrement de votre conversation.
-----------------	---

Commander le répondeur à distance

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel poste téléphonique (p. ex. à partir d'une chambre d'hôtel ou d'une cabine téléphonique).

Condition :

1. Vous avez modifié au préalable, **chez vous**, le code PIN système prédéfini (0000) (p. 70).
2. Le téléphone que vous utilisez pour commander le répondeur à distance fonctionne en mode fréquence vocale FV, c'est à dire avec des touches émettant différentes tonalités. Vous pouvez également utiliser un émetteur de codes (disponible dans le commerce).

<i>i</i>	Vous trouverez une petite notice explicative de la commande à distance dans ce document, p. 81.
-----------------	---

Interroger le répondeur et écouter les messages

	Composez votre propre numéro.
	Pendant que vous écoutez votre annonce :
	Appuyez sur la touche 9 et entrez le code PIN système.

Le système vous indique si de nouveaux messages ont été enregistrés. L'écoute des messages démarre. Vous pouvez commander le répondeur à distance en appuyant sur certaines touches du clavier :

Touches	Signification
1	Aller au début du message actuel. Reculer de plusieurs messages (appuyer plusieurs fois).
2	Interrompre. Pour poursuivre, appuyer de nouveau.
3	Aller au message suivant. Avancer de plusieurs messages (appuyer plusieurs fois).
0	Effacer le message actuel.

Utilisation du répondeur de la base C 150

Activer le répondeur à distance

Si vous avez oublié d'activer votre répondeur, vous pouvez le faire ultérieurement. Appelez chez vous depuis un téléphone mobile ou un téléphone à fréquence vocale et laissez sonner environ une minute. Vous entendez l'annonce suivante : « Entrez le PIN SVP ».

Condition : le code PIN système doit être différent de 0000, (p. 70).



Entrez le code PIN.

Le répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante. L'écoute des messages démarre.



Vous ne pouvez **pas** désactiver votre répondeur à distance.

Réglage du du répondeur **de la base C 150**

A la livraison, le répondeur est déjà paramétré. Vous pouvez toutefois modifier les réglages à partir du combiné.

Délai d'enclenchement du répondeur

Vous pouvez régler le délai d'enclenchement du répondeur. Options disponibles : immédiate, après 10 secondes, 20 secondes (configuration usine) ou 30 secondes. A la place, vous pouvez également régler la fonction **d'économie de taxation automatique**.

Le répondeur s'enclenche alors automatiquement :

- ◆ après 10 secondes, en présence de nouveaux messages ;
- ◆ après 20 secondes, en l'absence de nouveaux messages.

Lors de l'interrogation à distance, vous savez, après environ 15 secondes, que vous n'avez aucun nouveau message (sinon, le répondeur se serait déjà mis en marche). Si vous raccrochez à ce moment là, la communication ne vous coûte rien.

<i>i</i>	<p>NB :</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Pour toutes les sonneries, la première sonnerie est supprimée. Vous pouvez désactiver la suppression de la première sonnerie (p. 67).
----------	---

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> <input type="text" value="Messagerie"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="↓"/> <input type="text" value="Enclenchement répondeur"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="↓"/> <input type="button" value="OK"/>	automatique, après 10 sec., après 20 sec., sélectionner après 30 sec. ou Immédiate et valider.

Réglage du du répondeur de la base C 150

Définir la longueur d'enregistrement

Vous pouvez définir la longueur maximale d'un message. La durée d'enregistrement totale peut atteindre 15 minutes.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie OK	Sélectionner et valider.
↓ Configuration enregistrements OK	Sélectionner et valider.
↓ Longueur enregistr. OK	Valider.
↓ OK	Sélectionner la longueur d'enregistrement (30 secondes, 60 secondes, 120 secondes ou Illimitée) et confirmer.

Activer/désactiver le filtrage d'appel

Vous pouvez écouter un message en cours d'enregistrement, sur le haut-parleur de tous les combinés ou sur celui de la base (configuration usine).

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie OK	Sélectionner et valider.
↓ Filtrage d'appel sur répondeur OK	Sélectionner et valider.
soit ...	Activer le haut-parleur du combiné :
Combiné OK	
soit ...	Activer le haut-parleur de la base :
↓ Base OK	Sélectionner et valider (✓ = Activé).

i	La touche « Raccrocher »  vous permet de désactiver la fonction Filtrage d'appel sur répondeur sur le combiné, en cours de conversation.
----------	--

Réglage du du répondeur de la base C 150

Rétablir l'accès rapide au répondeur (Touche 1)

A la livraison, le répondeur (intégré) est paramétré pour accès rapide via appui long de la touche 1. Si vous avez paramétré l'accès rapide vers la messagerie externe (voir p. 56), vous pouvez rétablir cette configuration.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> Messagerie <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
Configuration Touche 1 <input type="button" value="OK"/>	Valider.
<input type="button" value="↓"/> Répondeur intégré <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Si vous appuyez à présent sur la touche  de manière prolongée, vous accédez directement au répondeur.

i	Le paramétrage de l'accès rapide s'applique à tous les combinés déclarés.
----------	---

Utiliser une messagerie externe

Utiliser une messagerie externe

La messagerie externe désigne le service de répondeur hébergé par votre opérateur réseau. Pour utiliser la messagerie externe, vous devez avoir **souscrit** au préalable à ce service auprès de votre opérateur réseau*.

Programmer l'accès rapide à la messagerie externe

Il vous suffit d'appuyer sur la touche  [pour accéder directement à la messagerie externe ou au répondeur intégré \(Gigaset C 150\)](#).

Dans le cas du Gigaset C 100, l'accès rapide est configuré par défaut vers la messagerie externe. Il ne vous reste plus qu'à entrer le numéro de la messagerie externe (si différent du numéro proposé par défaut).

Dans le cas du Gigaset C 150, l'accès rapide est configuré par défaut vers le répondeur intégré. Vous pouvez sélectionner la messagerie externe à la place du répondeur intégré.

Programmer l'accès rapide à la messagerie externe et entrer son numéro d'appel

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Messagerie OK	Sélectionner et valider.
Configuration Touche 1 OK	Valider.
Messagerie externe OK	Valider.
 OK	Entrer le numéro de la messagerie et valider (✓ = Activé).
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

La configuration s'applique à tous les combinés déclarés. [Pour connaître la procédure de rétablissement de l'accès rapide vers le répondeur sur le Gigaset C 150, voir p. 55.](#)

Appeler la messagerie externe

Appuyez sur la touche  de manière **prolongée**. Vous êtes directement mis en relation avec la messagerie externe.

Si vous appuyez ensuite sur la partie inférieure de la touche , vous pouvez entendre les annonces de la messagerie externe en mode Mains-libres.

Indicateur de message en attente

Lors du dépôt d'un premier nouveau message, en votre absence, sur votre messagerie externe, celle-ci vous en informe en envoyant un indicateur de message en attente. Celui-ci s'inscrit dans le journal des événements sous la rubrique "Messag. Externe:" alors directement accessible par appui sur la touche  clignotante.

Valider par [OK] pour écouter vos messages (p. 26).

Si vous avez souscrit au service de présentation du numéro, le numéro de l'appelant s'inscrit également dans le journal des appels perdus.

* ex: Top Message® (Marque déposée de France Télécom)

Inscrire/retirer des combinés

Vous pouvez inscrire jusqu'à six combinés sur votre base.

L'inscription d'un combiné C 1 sur une base s'effectue automatiquement. Les combinés des gammes Gigaset 1000, 2000, 3000, 4000 ainsi que les combinés d'autres constructeurs doivent être inscrits **manuellement**.

Un combiné C 1 peut être inscrit sur **une base**.

Inscription automatique : Gigaset C 1 sur Gigaset **C 100** ou **C 150**

L'inscription automatique est possible pour tous les combinés qui n'ont jamais été inscrits sur une base.

Pour la première inscription, placez votre combiné sur la base avec l'**écran orienté vers le haut**. Le processus d'inscription dure environ une minute. Pendant ce délai, le texte **Inscription sur Base 1** s'affiche à l'écran et **Base 1** clignote. Le premier numéro interne disponible (1 à 6) est **automatiquement** attribué au combiné. Une fois l'inscription terminée (avec succès), ce numéro s'affiche en haut à gauche de l'écran, p. ex. « 1 ». Cela signifie que le premier numéro interne a été attribué au combiné. Si les numéros internes 1 à 6 sont déjà attribués (six combinés inscrits sur une base), le numéro 6 est écrasé, à condition que ce combiné ne soit pas utilisé.

i

- ◆ L'inscription automatique n'est possible que si la base sur laquelle vous souhaitez inscrire le combiné n'est pas en communication.
- ◆ Vous pouvez attribuer un autre numéro interne (p. 62) ou un autre nom (p. 61) à un combiné inscrit.

Inscrire/retirer des combinés

Inscription manuelle : Gigaset C 1 sur Gigaset C 100 ou C 150

Vous devez activer l'inscription du combiné au niveau du combiné et de la base.

1. Au niveau du combiné

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages combiné OK	Sélectionner et valider.
↓ Inscrire le combiné OK	Sélectionner et valider.
 OK	Entrer le PIN système (configuration usine : 0000) et valider.

Une fois le PIN système entré, le message **Base 1** clignote à l'écran.

2. Au niveau de la base

	Appuyer sur la touche « Déclaration/Paging » de la base (p. 44), <u>jusqu'à ce qu'un signal sonore (uniquement C 150) se fasse entendre (3 secondes environ)</u> . Le processus d'inscription est activé.
---	---

La recherche de la base s'interrompt après 60 secondes. Si vous n'avez pas effectué l'inscription pendant ce délai, répétez la procédure.

Une fois l'inscription terminée (avec succès), le premier numéro Interne disponible est automatiquement attribué au combiné, comme décrit dans le chapitre « Inscription automatique » (p. 57).

Inscription manuelle : Gigaset 1000 à 4000 et autres combinés à fonction GAP

La procédure de raccordement des combinés de la gamme Gigaset, des combinés A 2, C 2, S 1 ou des combinés d'autres appareils à fonction GAP, à votre C 100/C 150, est décrite dans la suite du document.

1. Au niveau du combiné

Lancer l'inscription du combiné conformément au manuel d'utilisation.

2. Au niveau de la base

	Appuyer sur la touche « Déclaration/Paging » de la base (p. 44), <u>jusqu'à ce qu'un signal sonore (uniquement C 150) se fasse entendre (3 secondes env.)</u> . Le processus d'inscription est activé.
---	---

Lors de l'inscription, le premier numéro Interne disponible (1 à 6) est automatiquement attribué au combiné. Si tous les emplacements sont déjà occupés, le numéro 6 est écrasé, à condition que ce combiné ne soit pas utilisé.

Retirer les combinés

Vous pouvez retirer un combiné inscrit à partir de tous les combinés C 1 inscrits.

INT	Afficher la liste des combinés.
 MENU	Sélectionner un combiné à retirer (le combiné actif est signalé par ✓) et appuyer sur la touche écran.
 Retirer le combiné OK	Sélectionner et valider.
 OK	Entrer le code PIN système actuel (configuration usine 0000) et valider.
OK	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

Inscrire/retirer des combinés

Rechercher un combiné (« Paging »)

Lorsque vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base. La touche « Déclaration/Paging » est située **sur la base**, à droite près de l'emplacement du combiné ([p. 44](#)).

	Appuyer sur la touche « Déclaration/Paging » de la base pendant env. 1 seconde. Tous les combinés sonnent en même temps (« Paging »).
	Fin de la recherche :
	Appuyer à nouveau 1 seconde sur la touche « Déclaration/Paging » ou sur la moitié supérieure de la touche  .

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ La recherche se termine automatiquement après 30 secondes. ◆ Le signal du paging est audible même si la sonnerie est désactivée.
-----------------	---

Utiliser plusieurs combinés

Appeler en interne et mettre fin à la communication

Les appels internes désignent les communications avec d'autres combinés inscrits sur la même base. Ils sont gratuits.

Appeler un combiné en particulier ou tous les combinés simultanément.

INT	Afficher la liste des combinés.
soit ...	Appeler un combiné en particulier :
 	Sélectionner un combiné (le combiné actif est signalé par ✓) et appuyer sur la moitié supérieure de la touche.
soit ...	Appeler tous les combinés (« Appel général ») :
	Appuyer sur la touche Etoile. Tous les combinés sont appelés.
... ensuite	Mettre fin à la communication :
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pour appeler un combiné en particulier, vous pouvez également, après l'affichage de la liste, entrer le numéro du combiné, p. ex. INT . ◆ Si vous recevez un appel pendant une communication interne ou un appel général, ceux ci ne s'interrompent pas, un signal d'appel est éventuellement présenté.
----------	--

Modifier le nom du combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 » etc. sont automatiquement attribués. Vous pouvez toutefois modifier ces noms, p. ex. en « Anna », etc. (maxi. 10 caractères). Le nom modifié s'affiche dans la liste de chaque combiné.

INT	Afficher la liste des combinés.
 MENU	Sélectionner un combiné et appuyer sur la touche écran.
 <input type="text" value="Changer le nom du combiné"/>	Sélectionner et valider.
	Effacer les anciens noms à l'aide de la touche ◀C .
 OK	Entrer un nom et valider.
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

Utiliser plusieurs combinés

Modifier le numéro interne d'un combiné

Lors de l'inscription d'un combiné, le premier numéro Interne disponible lui est **automatiquement** attribué (p. 57). Vous pouvez modifier le numéro interne de chaque combiné inscrit (1 à 6).

	Afficher la liste des combinés.
	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Affecter un No de combiné 	Valider.
	Sélectionner un combiné.
 	Le numéro actuel clignote. Entrer le nouveau numéro interne (entre 1 et 6) et valider. L'ancien numéro du combiné est remplacé par le nouveau.
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

<i>i</i>	Si un numéro interne est attribué deux fois, une tonalité d'erreur se fait entendre (séquence de tonalités décroissantes). Répéter la procédure avec un numéro encore disponible.
-----------------	---

Transférer l'appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer (relier) une communication externe vers un autre combiné. Condition: vous êtes en communication avec un correspondant externe.

	Afficher la liste des combinés. Le correspondant externe entend la musique d'attente.
 	Sélectionner un combiné en particulier ou Appel général et appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Lorsque le correspondant interne répond, vous lui annoncez qu'il y a un appel externe pour lui.
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ». L'appel externe est transféré vers l'autre combiné.

<i>i</i>	Au lieu d'annoncer la communication, vous pouvez aussi appuyer immédiatement sur la touche « Raccrocher »  . Si le correspondant interne ne répond pas ou est occupé, l'appel vous est automatiquement renvoyé (Retour d'appel s'affiche à l'écran).
-----------------	---

Double appel interne

Lorsque vous êtes en communication avec un abonné **externe**, vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne** (Double appel) par exemple pour obtenir une information. Lorsque vous mettez fin à la communication interne, vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.

INT	Afficher la liste des combinés. Le correspondant externe entend la musique d'attente.
 	Sélectionner un combiné et appuyer sur la moitié supérieure de la touche.
	Mettre fin à un double appel :
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Retour <input type="button" value="OK"/>	Valider. Vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.

Accepter/refuser un signal d'appel lors d'une communication interne

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. En cas de présentation du numéro d'appel, le numéro **ou le nom** de l'appelant s'affiche à l'écran.

soit ...	Interrompre l'appel interne, accepter l'appel externe :
MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Accepter le signal d'appel <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. La communication interne est interrompue . Vous êtes relié à l'abonné externe.
soit ...	Refuser l'appel externe :
 Rejeter le signal d'appel <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Le signal d'appel est désactivé. Vous restez relié au correspondant interne.

i	Si vous refusez le signal d'appel sur votre combiné, il reste audible sur les autres combinés inscrits.
----------	---

Réglages du combiné

Réglages du combiné

Votre combiné est déjà pré-réglé à la livraison. Vous pouvez modifier les réglages individuellement.

Modifier la langue d'affichage

Le texte peut s'afficher à l'écran dans différentes langues.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages combiné OK	Sélectionner et valider.
↓ Langue OK	Sélectionner et valider. La langue en cours est signalée par ✓ (configuration usine : français)
↓ OK	Sélectionner une langue et valider.
Ⓢ	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Si vous sélectionnez par inadvertance une langue incorrecte (que vous ne comprenez pas), appuyez sur MENU (7Puls) (2ABC). Sélectionnez ensuite la langue souhaitée avec ↓ et valider avec OK. ◆ Le changement de la langue d'affichage peut entraîner une modification du jeu de caractères, par exemple pour le russe.
----------	--

Activer/désactiver le décroché automatique

Lorsque cette fonction est activée, il vous suffit de décrocher le combiné de la base ou du poste de recharge pour prendre un appel. Vous n'avez plus besoin d'appuyer sur la touche « Décrocher/Répertoire » (Ⓢ) (configuration usine : Activé).

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages combiné OK	Sélectionner et valider.
Décroché automatique OK	Confirmer pour activer/désactiver la fonction (✓ = Activé).
Ⓢ	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Régler le volume d'écoute

Vous pouvez régler le volume de l'écouteur sur trois niveaux (entre 1 et 3) et le volume de la fonction Mains-libres sur cinq niveaux (entre 1 et 5), également pendant une communication externe.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Sons / Audio OK	Sélectionner et valider.
Volume de l'écouteur OK	Valider. Vous entendez le réglage actuel.
➡ OK	Sélectionner le volume de l'écouteur et valider.
↓ Volume du Mains-Libres OK	Sélectionner et valider.
➡ OK	Sélectionner le volume de la fonction Mains-libres et valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Réglage des sonneries

Vous pouvez régler la sonnerie différemment pour les appels internes et les appels externes.

Vous pouvez choisir parmi plusieurs options :

- ◆ six volumes :
 - cinq volumes (entre 1 et 5 ; p. ex. Volume 2 = ■■■□□▲) ;
 - sonnerie « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = □□□□□▲).
- ◆ dix mélodies (entre 1 et 10 ; les mélodies 1 à 3 correspondent aux « sonneries classiques »).

Modifier la mélodie de la sonnerie

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Sons / Audio OK	Sélectionner et valider.
↓ Mélodie pour la sonnerie OK	Sélectionner et valider.
soit ...	Pour appels externes :
▼	

Réglages du combiné

Pour appel externe <input type="button" value="OK"/>	Valider.
soit ...	Pour appel interne :
↓ Pour appel interne <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
... ensuite	
Mélodie 1 <input type="button" value="OK"/>	Confirmer la mélodie, p. ex. Mélodie 1 (✓ = Activé).
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Régler le volume de la sonnerie

<input type="button" value="MENU"/>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Sons / Audio <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Volume de la sonnerie <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
→ <input type="button" value="OK"/>	Vous entendez le volume actuel. Régler le volume et valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Activer/désactiver la sonnerie

En cas d'appel entrant externe, **tous** les combinés sonnent. Avant de prendre un appel, ou à l'état de repos, vous pouvez éteindre la sonnerie sur votre combiné de manière permanente ou pour l'appel en cours.

	Désactiver la sonnerie de manière permanente :
	Appuyer sur la touche Etoile et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la sonnerie ne soit plus audible. Elle est désormais désactivée de manière permanente . Le symbole  s'affiche à l'écran.
	Réactiver la sonnerie :
	Appuyer sur la touche Etoile de manière prolongée .

Pour désactiver la sonnerie à l'état de **repos**, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le symbole  apparaisse. Vous ne pouvez pas réactiver la sonnerie pendant une communication externe.

i	Pour désactiver la sonnerie pour l'appel en cours , appuyez sur la touche écran MENU , puis sur Silence .
----------	--

Désactiver/activer la suppression de la première sonnerie

Pour que vous ne soyez pas dérangé par l'arrivée d'un SMS, la première sonnerie est désactivée. Vous pouvez modifier ce paramétrage de manière à entendre la première sonnerie.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
   	Appuyer sur les touches.
soit ...	La première sonnerie doit être audible :
	Appuyer sur la touche.
soit ...	La première sonnerie ne doit pas être audible :
	Appuyer sur la touche.
OK	Valider.

i	Si vous décrochez dès la première sonnerie et que celle-ci signalait l'arrivée d'un SMS, le SMS est perdu (p. 67).
----------	--

Activer/désactiver les tonalités ou bips d'avertissement

Votre combiné vous informe, par des signaux sonores (bip), de l'activation des fonctionnalités et des différents états. Vous pouvez activer/désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres (configuration usine : Activé).

- ◆ **Clic de touches** : chaque pression sur une touche est confirmée (bip).
- ◆ **Tonalités de validation** :
 - Tonalité de confirmation (séquence de tonalités croissantes) : à la fin de la saisie ou de la configuration, lors de la remise en place du combiné sur la base et lors de l'arrivée d'un SMS ou d'une nouvelle entrée dans le journal d'appels ou le journal du répondeur (pour le C 150).
 - Tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes) : lors d'une erreur de saisie.
 - Tonalité de fin de menu : lorsque vous avez atteint la fin d'un menu.
- ◆ **Tonalité d'alarme batteries** : vous devez recharger les batteries.

Réglages du combiné

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Sons / Audio OK	Sélectionner et valider.
↓ Tonalités d'avertissement OK	Sélectionner et valider.
soit ...	Activer/désactiver le clic de touches :
Clic clavier OK	Valider (✓ = Activé).
soit ...	Activer/désactiver la tonalité d'alarme batteries
↓ Alarme batteries OK	Sélectionner et valider.
↓ Marche OK	Sélectionner la condition (Arrêt, Marche, En communication) et valider, par exemple Marche (signalée par ✓).
Ⓞ	Appuyer de manière brève sur la touche « Raccrocher », pour accéder au niveau de menu précédent.
soit ...	Activer/désactiver les tonalités de confirmation
↓ Confirmation OK	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
... ensuite	
Ⓞ	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Remettre le combiné en configuration usine

Vous pouvez restaurer des paramètres et annuler des modifications. Les entrées des répertoires, le journal d'appels ainsi que l'inscription du combiné sur la base restent inchangés. Pour interrompre la réinitialisation, appuyez sur Ⓞ.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages combiné OK	Sélectionner et valider.
↓ Réinitialisation du combiné OK	Sélectionner et valider.
OK	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
Ⓞ	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Configuration d'usine du combiné

Volume de l'écouteur	1	p. 65
Volume pour la fonction Mains-libres	3	p. 65
Volume de la sonnerie	5	p. 65
Mélodie de la sonnerie	1	p. 65
Décroché automatique	activé	p. 64
Alarme batteries/clic clavier/tonalité de confirmation	activé	p. 67
Langue d'affichage	français	p. 64
Liste des numéros Bis	vide	p. 25

Réglages de la base

Réglages de la base

Tous les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné inscrit C 1.

Protéger le téléphone contre l'accès par un tiers non autorisé

Pour protéger votre téléphone contre l'accès par un tiers non autorisé, interdisez l'accès aux réglages système de la base à l'aide d'un code PIN système confidentiel. Vous devez entrer le code PIN système, notamment, lors de l'inscription et du retrait du combiné de la base, lors du rétablissement de la configuration d'usine ou lors de l'activation de l'écoute discrète.

Modifier le code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN défini, à 4 chiffres, de la base (configuration usine : 0000) par un code PIN (4 chiffres) confidentiel, c'est-à-dire connu uniquement de vous. [Ce code vous permettra également d'activer la commande à distance du répondeur sur le modèle Gigaset C 150 \(p. 51\).](#)

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base OK	Sélectionner et valider.
 Code confident. PIN système OK	Sélectionner et valider.
 OK	Entrer le code PIN système actuel et valider. Pour des raisons de sécurité, les 4 chiffres du code sont représentés par quatre étoiles (****).
 OK	Entrer le nouveau code PIN système et valider.
 OK	Répéter l'entrée du nouveau code PIN système et valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Modifier le volume du haut-parleur de la base (uniquement C 150)

[Le volume du haut-parleur désigne l'amplitude du signal émis par le haut-parleur de la base lors de l'écoute des messages ou de l'écoute amplifiée. Vous pouvez régler le volume entre 1 et 5. Il se règle au niveau de la base ou depuis le combiné.](#)

Réglage sur la base :

[Pendant l'écoute des messages, appuyez sur la touche !\[\]\(3a9fe232132f9e4525c8cf6eba8588f3_img.jpg\) \(plus fort\) ou !\[\]\(5fd918035e56bca249d605aa0a664fe9_img.jpg\) \(moins fort\) située sur la base.](#)

Réglages de la base

Réglage à partir du combiné :

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Sons / Audio OK	Valider.
↓ Volume H-Parleur OK	Sélectionner et valider. Vous entendez le réglage actuel.
→ OK	Régler le volume (entre 1 et 5) et valider.
Ⓢ	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Modifier le volume et la mélodie de la sonnerie (uniquement C 150)

Vous pouvez régler le volume et sélectionner différentes mélodies, comme sur le combiné (voir p. 65). Vous pouvez également désactiver la sonnerie sur la base.

Régler le volume de la sonnerie sur la base :

Pendant la signalisation d'un appel entrant, appuyez sur la touche ⊕ (plus fort) ou ⊖ (moins fort) située sur la base.

Modifier le volume et la mélodie de la sonnerie à partir du combiné :

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Sons / Audio OK	Valider.
soit ...	Régler le volume de la sonnerie :
↓ Volume de la sonnerie OK	Sélectionner et valider. Vous entendez le volume actuel.
→ OK	Régler le volume (entre 0 et 6) et valider. Le niveau de réglage « 0 » désactive la sonnerie.
soit ...	Modifier la mélodie de la sonnerie :
↓ Mélodie pour la sonnerie OK	Sélectionner et valider. La mélodie actuelle est diffusée.
↓ OK	Sélectionner la mélodie (entre 1 et 10) et valider.
... ensuite	
Ⓢ	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Réglages de la base

Activer/désactiver le clic de touches de la base (uniquement C 150)

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> Réglages base <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<input type="button" value="Sons / Audio"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider.
<input type="button" value="↓"/> Clic de touches <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Utiliser un répéteur

Le répéteur permet d'augmenter la portée (zone de couverture) de réception de votre base. Il doit être inscrit sur la base. Avant de l'utiliser, vous devez activer la fonction répéteur sur la base. Les appels en cours sont alors interrompus.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓ Fonctions supplémentaires OK	Sélectionner et valider.
↓ Utilisation d'un répéteur OK	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
OK	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Rétablir la configuration usine sur la base

La réinitialisation ne modifie pas le code PIN système, et les combinés restent inscrits.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓ Réinitialisation de la base OK	Sélectionner et valider.
 OK	Entrer le code PIN système (configuration usine 0000) et valider.
OK	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

Configuration d'usine de la base

Numéro des centres SMS/services e-mail	préenregistré en fonction du pays	p. 33
Centre émetteur	préenregistré en fonction du pays	p. 31
Listes de réception et d'émission des SMS	vide	p. 38 et p. 34
Pause entre les chiffres	3 s	p. 76
Pause après touche flashing (R)	800 ms	p. 76
Pause après prise de ligne	3 s	p. 76
Durée du flashing	300 ms	p. 75
Mode de numérotation	FV	p. 75

Fonctions du répéteur (uniquement C 150):		
Répondeur	activé	p. 45
Messages sur le répéteur	effacés	p. 48

Réglages de la base

Volume de la sonnerie	5	p. 71
Mélodie de la sonnerie	1	p. 71
Volume du haut-parleur	2	p. 70
Clic de touches de la base	activé	p. 72
Annonce	Annonce standard	p. 47
Annonce personnalisée/annonce R-Simple	effacées	p. 45
Longueur d'enregistrement	120 s	p. 54
Décroché	après 20 s	p. 53
Filtrage d'appel	activé	p. 54

Raccorder la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé l'exige, cf. **manuel d'utilisation de l'autocommutateur privé**.

i	Les autocommutateurs privés qui ne prennent pas en charge la fonction de présentation des numéros ne peuvent ni recevoir ni envoyer de SMS.
----------	---

Mode de numérotation et durée du flashing (Touche R)

Le réglage effectué est signalé par ✓ .

1^{ère} étape : modifier le mode de numérotation

Options de paramétrage du mode de numérotation :

- ◆ Fréquence vocale (FV) ;
- ◆ Numérotation par impulsions ou décimale (ND).

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓ Fonctions supplémentaires OK	Sélectionner et valider.
Mode de numérotation OK	Valider.
↓ OK	Sélectionner un mode de numérotation et valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

2^{ème} étape : régler le flashing (Touche R)

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base OK	Sélectionner et valider.
↓ Fonctions supplémentaires OK	Sélectionner et valider.
↓ Durée flashing (Touche R) OK	Sélectionner et valider.
↓ OK	Sélectionner la durée du flashing et valider.
	Appuyer de manière prolongée (retour à l'état de repos).

Raccorder la base à un autocommutateur privé

Régler le temps de pause

Régler la pause après prise de ligne

Vous pouvez définir la longueur de la pause qui sera insérée entre l'activation de la moitié supérieure de la touche  et l'envoi du numéro (configuration usine : 3 s).

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
   	Appuyer sur les touches.
 OK	Entrer un nombre correspondant à la longueur de la pause (1 = 1 s ; 2 = 3 s ; 3 = 7 s ; 4 = 2,5 s) et valider.

Régler la pause après touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la longueur de la pause si votre autocommutateur privé l'exige (cf. manuel d'utilisation de l'autocommutateur ; configuration usine : 800 ms).

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
   	Appuyer sur les touches.
 OK	Entrer le nombre correspondant à la longueur de la pause (1 = 800 ms ; 2 = 1 600 ms ; 3 = 3 200 ms) et valider.

Régler la pause entre les chiffres

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
   	Appuyer sur les touches.
 OK	Entrer un nombre correspondant à la longueur de la pause (1 = 1 s ; 2 = 2 s ; 3 = 3 s ; 4 = 6 s) et valider.

Fréquence vocale temporaire

Si votre autocommutateur privé (IP) fonctionne en mode numérotation décimale (ND), mais que vous ayez besoin de la fréquence vocale (FV) (p. ex. pour interroger une messagerie), vous devez passer en mode fréquence vocale (FV) en cours de communication.

Condition : vous êtes en communication.

MENU	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Numérotation FV temporaire	Sélectionner et valider. La fréquence vocale est activée pour cette communication .
OK	

Annexe

Entretien

Essuyer la base et le combiné avec un chiffon légèrement **humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec ! Il existe un risque de charge statique !

Contact avec les liquides

Si le poste mobile a été mis en contact avec un liquide, **il ne faut en aucun cas le mettre en marche. Retirer immédiatement toutes les batteries.**

Laisser le liquide s'écouler, sécher toutes les parties avec un linge absorbant.

Placer le mobile sans batterie pendant au moins 72 heures dans un endroit chaud et sec. Ensuite, dans la plupart des cas, le mobile fonctionnera à nouveau.

Si cela n'est pas le cas, prenez contact avec le service clients pour connaître la marche à suivre. Le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé dans ce cas pour la réparation éventuellement nécessaire (voir (p. 83).

Questions-réponses

Si, au cours de l'utilisation de votre téléphone, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition à l'adresse www.my-siemens.com/customercare, 24 heures sur 24. En outre, les questions les plus fréquentes et leurs réponses sont répertoriées ci-après.

Que se passe-t-il si ...	Cause possible	Solution possible
... l'écran ne s'allume pas ?	Le combiné n'est pas en position de marche. La batterie est vide.	Appuyer sur la touche « Raccrocher »  pendant 2 secondes environ . Remplacer ou recharger la batterie (p. 9).
... le combiné ne réagit pas lorsque j'appuie sur une touche ?	Le verrouillage du clavier est activé.	Appuyer sur la touche « Dièse »  pendant 2 secondes environ pour désactiver le verrouillage (p. 10).
... « Base x » clignote sur l'écran ?	Le combiné se trouve hors de la zone de couverture de la base. La base n'est pas en position de marche.	Réduire la distance entre le combiné et la base. Vérifier si la fiche de la base est bien branchée (p. 7).

Annexe

Que se passe-t-il si ...	Cause possible	Solution possible
... une adresse Internet s'affiche à l'écran ?	La déclaration automatique de votre combiné à la base a été perturbée.	Déclarer le combiné manuellement (p. 58).
... (lors de l'utilisation de plusieurs combinés) le combiné placé sur la base ne se charge pas ?	Le chargement sur la base ne s'effectue que si le téléphone n'est pas utilisé parallèlement.	Utiliser un poste de recharge supplémentaire.
... le combiné ou la base C150 ne sonne pas ?	La sonnerie est désactivée. Le transfert d'appel est paramétré sur Immédiat .	Activer la sonnerie du combiné (p. 65) ou de la base C150 . Désactiver le transfert d'appel (p. 19).
... je n'entends pas de sonnerie ou de tonalité ?	Vous avez peut-être changé de cordon téléphonique pour votre Gigaset.	Lors de l'achat, vérifier que le brochage du connecteur est bien correct (p. 7).
... mon correspondant ne m'entend pas ?	Vous avez appuyé sur la touche INT. Le combiné est « muet » (micro coupé).	Réactiver le microphone (p. 18).
... le numéro de l'appelant ne s'affiche pas bien que le service CLIP soit activé ?	La présentation du numéro n'est pas autorisée.	L' appelant doit demander à son opérateur d'activer la présentation de son numéro (CLI).
... j'entends une tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes) lors de la saisie ?	L'action a échoué ou la saisie est erronée.	Répéter la procédure ; lors de cette nouvelle opération, bien contrôler l'écran et, si nécessaire, consulter le mode d'emploi.
... je ne peux pas écouter la messagerie externe.	Votre autocommutateur privé fonctionne en mode numérotation par impulsion.	Régler l'autocommutateur privé sur le mode fréquence vocale (p. 76).
... l'heure d'un message n'est pas indiquée dans le journal d'appels ?	La date et l'heure ne sont pas réglées.	Régler la date et l'heure (p. 14).
... dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».	Le code PIN système entré n'est pas valable ou est égal à 0000.	Répéter l'entrée du code PIN système ou régler un code PIN différent de 0000 (p. 70).
... le répondeur n'enregistre pas de messages ou s'est automatiquement commuté sur l'annonce R-Simple ?	La mémoire est pleine.	Effacer les anciens messages Ecouter les nouveaux messages, puis les effacer.

Service clients (Customer Care)

Notre **assistance en ligne** sur Internet :

www.my-siemens.com/customer-care

En cas de réparation nécessaire ou pour faire valoir la garantie, vous trouverez une aide simple et efficace auprès de notre

centre de services 01 56 38 42 00

Veuillez préparer votre ticket de caisse.

Nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation dans les pays où notre produit n'est pas distribué pas des revendeurs autorisés. Votre Gigaset est homologué dans votre pays comme indiqué par le label figurant sous l'appareil. Les spécificités nationales sont prises en compte.

La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE (99/05/CEE) est confirmée par le label CE.

Extrait de la déclaration originale

« We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number "Q810820M" in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured »

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

CE 0682

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

Nickel-Hydrure métallique (NiMH) :

- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Panasonic 700 mAh
- ◆ GP 700 mAh
- ◆ YDT AAA SUPER 700
- ◆ VARTA PhonePower AAA 700 mAh

Annexe

Temps d'utilisation/temps de charge du combiné

Capacité (mAh)	Autonomie (heures)	Autonomie en communication (heures)	Temps de charge (heures)
700	environ 170 (7 jours)	environ 13	environ 5

Les temps d'utilisation et de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des batteries recommandées.

<i>i</i>	<p>Attention, danger !</p> <p>N'utiliser que des batteries rechargeables recommandées à l'exclusion de piles traditionnelles (non rechargeables) qui peuvent endommager l'appareil et occasionner des dégâts matériels et corporels.</p>
-----------------	--

Consommation

- ◆ En mode attente (pas de charge) : C 100 env. 1,6 Watts ou C 150 env. 2,2 Watts.
- ◆ En mode attente (en charge) : C 100 env. 4,1 Watts ou C 150 env. 4,6 Watts.
- ◆ En communication (pas de charge) : C 100 env. 2,0 Watts ou C 150 env. 2,5 Watts.

Caractéristiques générales

Caractéristique	Valeur
Norme DECT	prise en charge
Norme GAP	prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1880 à 1900 MHz
Mode duplex	multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en champ libre, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation/base	230 V ~ / 50 Hz
Conditions ambiantes pour l'exploitation	+ 5 °C à + 45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)
Durée du flashing	300 ms
Dimensions de la base	<u>Gigaset C 100 : 129 x 114 x 63 mm (L x l x h)</u> ou. <u>Gigaset C 150 : 132 x 140 x 65 mm (L x l x h)</u>
Dimensions du combiné	151 x 55 x 27 mm (L x l x h)
Poids	<u>Base C 100 : 148 g</u> ou <u>Base C 150 : 224 g</u> ; Combiné avec batteries : 127 g

Commande à distance du répondeur (uniquement C 150)

La fonction des touches servant à la commande à distance du répondeur est la même sur tous les postes téléphoniques, combinés et émetteurs de signaux. Cette « carte » vous indique la manière d'effectuer une consultation à distance (p. ex. à partir d'une cabine téléphonique, d'une chambre d'hôtel, etc.) ainsi que la correspondance entre commandes et touches.

<p>Accès :</p> <p> Composez votre propre numéro. Vous entendez l'annonce d'accueil de votre répondeur.</p>	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>1 Pré-cédent</td> <td>2 Arrêt/ Reprendre</td> <td>3 Suivant</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td>*</td> <td>0 effacer</td> <td>#</td> </tr> </tbody> </table>	1 Pré-cédent	2 Arrêt/ Reprendre	3 Suivant	4	5	6	7	8	9	*	0 effacer	#
1 Pré-cédent		2 Arrêt/ Reprendre	3 Suivant										
4		5	6										
7	8	9											
*	0 effacer	#											
<p>9 +  Appuyer sur la touche et entrer le code PIN système. Contrôlez le répondeur à l'aide des touches numériques</p>													
<p>Activer le répondeur : laissez sonner le téléphone durant 1 minute environ.</p> <p> Entrez le code PIN. Le répondeur est activé.</p>													

Annexe

Tableau des jeux de caractères

Ecriture standard

Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois ou de manière prolongée

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x	11 x	12 x	13 x	14 x
1	Espace	1	€	£	\$	¥	□							
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5	j	k	l	5										
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7	p	q	r	s	7	ß								
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0+	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	Abc-> abc	abc-> 123	*	/	()	<	=	>	%				
#	#	@	\	&	§									

Traitement de texte

Vous disposez de plusieurs options pour créer un texte :

- ◆ Commandez le curseur avec les touches ← → ↑ ↓ .
- ◆ Effacez les caractères (à gauche du curseur) avec ⌫.
- ◆ L'insertion des caractères s'effectue à gauche du curseur (p. 12).
- ◆ Pour passer de l'emploi des majuscules (1ère lettre en majuscule, les suivantes en minuscule) à celui des minuscules, appuyez sur (*△) avant d'entrer les lettres. Si vous appuyez de nouveau sur (*△), vous passez des minuscules aux chiffres. Si vous appuyez encore une fois sur la touche, vous revenez aux majuscules.
- ◆ Pour les entrées dans les répertoires, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscule.

Classement des entrées dans le répertoire

1. Espace (représenté ici par □)
2. Chiffres (0–9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres symboles

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espacement. Cette entrée figure alors en tête de la liste (exemple : „entrer □Carla"). Les entrées peuvent également être numérotées (par exemple : « 1Laura », « 2Carla », « 3Albert »).

Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client). Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles 1641 et suivants du Code Civil Français relatifs à la garantie légale des vices cachés.

- ◆ Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- ◆ La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- ◆ La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- ◆ La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du téléphone, sauf disposition impérative contraire.
- ◆ Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
- ◆ La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, rue du Docteur Finot, F- 93200 SAINT DENIS pour les téléphones achetés en France.
- ◆ La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.

Annexe

- ◆ De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
- ◆ La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- ◆ Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Accessoires



Combiné Gigaset C 2

- ◆ Ecran alphanumérique (2 x lignes de 12 caractères)
- ◆ Annuaire pour env. 100 entrées
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible)
- ◆ Aide à la saisie de texte EATONI
- ◆ Mélodie de sonnerie différente selon l'appelant (pour appels VIP)
- ◆ Surveillance de pièce
- ◆ Talkie-Walkie

Vous pouvez commander tous les accessoires et la batterie chez votre revendeur spécialisé, directement par Internet sur le site d'achat en ligne my-siemens :

www.my-siemens.com/shop .

Vous trouverez également sur ce site les dernières informations concernant nos produits.

Présentation des menus

Pour accéder à une fonction de menu plus rapidement, sans passer par les étapes de sélection intermédiaires, affichez le menu, puis entrez la combinaison de chiffres (ou « Raccourci »).

Exemple : utilisez les commandes **MENU**    pour régler la mélodie de sonnerie des appels externes.

Menu principal

Lorsque le téléphone est au **repos**, appuyer sur la touche écran **MENU** (afficher le menu) :

1	SMS/Mini message	1-1	Saisir nouveau texte				
		1-2	Liste réception 00+00				
		1-3	Liste émission				
		1-6	Configuration	1-6-1	Centres serveurs SMS	1-6-1-1	No Centre SMS 1
						1-6-1-...	[à]
						1-6-1-5	No Centre SMS 5
2	Services réseau	2-3	Secret				
		2-4	Pour tous les appels	2-4-1	Transfert d'appel		
				2-4-3	Signal d'appel		
		2-5	Supprimer Auto-Rappel				
4	RdV / Heure	4-3	Date / Heure				
		4-4	Mode d'affichage	4-4-1	24 h		
				4-4-2	12 h		

Présentation des menus

5	Sons / Audio	5-1	Volume de l'écouteur						
		5-2	Volume du Mains-Libres						
		5-3	Volume de la sonnerie						
		5-4	Mélodie pour la sonnerie	5-4-1	Pour appel externe	5-4-1-1	Mélodie 1		
						5-4-1-...	[à]		
						5-4-1-0	Mélodie 10		
				5-4-2	Pour appel interne	5-4-2-1	Mélodie 1		
						5-4-2-...	[à]		
				5-4-2-0	Mélodie 10				
		5-5	Tonalités d'avertissement	5-5-1	Clic clavier				
				5-5-2	Alarme batteries	5-5-2-1	Arrêt		
						5-5-2-2	Marche		
5-5-2-3	En communication								
5-5-3	Confirmation								
7	Réglages combiné	7-1	Décroché automatique						
		7-2	Langue						
		7-3	Inscrire le combiné						
		7-5	Réinitialisation du combiné						
8	Réglages base	8-1	Sons / Audio (uniquement C 150)	8-1-1	Volume H-Parleur				
				8-1-2	Volume de la sonnerie				
				8-1-3	Mélodie pour la sonnerie	8-1-3-1	Mélodie 1		
						8-1-3-...	[à]		
						8-1-3-0	Mélodie 10		
				8-1-4	Clic de touches				
8		8-2	Code confident. PIN système						
				8-3	Réinitialisation de la base				
		8-4	Fonctions supplémentaires	8-4-1	Mode de numérotation	8-4-1-1	FV		
						8-4-1-2	ND		
				8-4-2	Durée flashing (Touche R)	8-4-2-1	80 ms		
				8-4-2-...	[à]				
				8-4-2-8	800 ms				
8-4-3	Utilisation d'un répéteur								
9	Messagerie	9-1	Configuration Touche 1	9-1-1	Messagerie externe				

Présentation des menus

uniquement C 150 :			9-1-2	Répondeur intégré		
	9-2	Répondeur				
↓	9-3	Filtrage d'appel sur répondeur	9-3-1	Combiné		
			9-3-2	Base		
	9-5	Annonces	9-5-1	Enregistrer une annonce		
			9-5-2	Ecouter une annonce		
			9-5-3	Effacer une annonce		
			9-5-4	Enregistrer annonce R-Simple		
			9-5-5	Ecouter annonce R-Simple		
			9-5-6	Effacer annonce R-Simple		
			9-5-7	Mode	9-5-7-1	Répondeur Enregistreur
					9-5-7-2	Répondeur Simple
	9-6	Configuration enregistrements	9-6-1	Longueur enregistr.		
	9-7	Enclenchement répondeur	9-7-1	Immédiate		
			9-7-2	après 10 sec.		
			9-7-3	après 20 sec.		
			9-7-4	après 30 sec.		
			9-7-5	automatique		

Présentation des menus

Touches « Répertoire » principal et secondaire

Appuyer sur la moitié inférieure de la touche  ou de la touche , sélectionner une entrée avec  et appuyer sur **MENU** pour ouvrir la liste correspondante. **Options de menu** disponibles :

Nouvelle entrée
Afficher le numéro
Modifier entrée
Effacer l'entrée
Effacer la liste

Journal des événements / journal du répondeur (uniquement C 150)

 - Appuyer sur la touche. Les listes alors disponibles sont les suivantes :

SMS: 00+00	
Répondeur: 00+00	(uniquement C 150)
Messag. Externe: 00+**	
Journal appels: 00+00	

Index

- A**
- Accepter un appel 15
 - Accès protégé 70
 - Accès rapide
 - messagerie externe 56
 - Touche 1 56
 - Accessoires 85
 - Achat en ligne 86
 - Activation écouteur 17
 - Activation, voir répondeur
 - Activer
 - le répondeur à distance (uniquement C 150) 52
 - verrouillage du clavier 10
 - Adresse e-mail (SMS) 36
 - Affichage
 - affichage sur 12 heures 14
 - affichage sur 24 heures 14
 - masquer (CLIR) 19
 - nom (CNIP) 16
 - numéro (CLI/CLIP) 16
 - Afficher un message de la messagerie externe 56
 - Allumer
 - combiné 10
 - Annonce (uniquement C 150)
 - annonce personnalisée 44
 - enregistrer 45
 - pour répondeur 46
 - Annonce R-Simple (répondeur) 44
 - écouter 46
 - enregistrer 45
 - Annonce standard (répondeur) 44
 - Appel
 - enregistrer la conversation 50
 - intercepter sur le répondeur 50
 - mettre fin 15
 - transférer (relier) 62
 - Appel collectif 61
 - Appeler
 - externe 15
 - interne 61
 - Autocommutateur privé 75
 - passage temporaire à la fréquence vocale 76
 - pause après le préfixe 76
 - réglages le flashing 75
 - réglages le mode de numérotation . 75
 - régler le mode de numérotation . . . 75
 - Automatique, décroché 15, 64
- B**
- Base
- écoute amplifiée (uniquement C 150) . 18
 - installer 6
 - raccorder 7
 - raccorder à un autocommutateur privé 75
 - réglages 70
 - rétablir la configuration usine 73
 - volume (uniquement C 150) 44
- base
- Réinitialiser, voir Configuration usine
- Batteries
- affichage 9
 - charger 9
 - insérer 8
 - recommandées 79
- Bip d'avertissement, voir Tonalités d'avertissement
- Bloc d'alimentation secteur 5, 7
- C**
- Caractéristiques techniques 79, 80
 - Centre émetteur 33
 - Centre SMS 31
 - modifier le numéro 33
 - Classement des entrées 82
 - CLI/CLIP 16
 - Clic de touches
 - base (uniquement C 150) 72
 - combiné 67
 - CLIR 19
 - CNIP 16, 25
 - Code PIN
 - code PIN système 70
 - Code PIN réseau 20
 - Combiné
 - allumer/éteindre 10
 - éteindre le microphone 18
 - inscrire 57

Index

- mise en service 8
- nom 61
- réglages 64
- Réinitialiser, voir Configuration usine
- rétablir la configuration usine 68
- retirer 59
- temps d'utilisation et de charge 80
- Commande à distance
 - (uniquement C 150) 81
 - activer 52
 - répondeur 51
- Conférence 20
- Configuration usine
 - base 73
 - combiné 68
- Consignes de sécurité 5
- Consommation 80
- Contenu de l'emballage 6
- Cordon électrique 7
- Cordon téléphonique 7
- Correction de saisies erronées 12
- Customer Care (Service) 79
- D**
- Date / Heure / Réveil / RdV 14
- Date, régler 14
- Décroché (uniquement C 150) 53
- Décroché automatique 15, 64
- Décrocher, touche 1
- Désactiver
 - rappel automatique (prématurément) 21
 - sonnerie (combiné) 66
 - verrouillage du clavier 10
- Désactiver le microphone (combiné) 18
- Désignations (répondeur) 44
- Dièse, touche 1, 10
- Double appel (externe) 20
- Double appel (interne) 63
- Durée du flashing 75
- E**
- Ecoute amplifiée (base, uniquement C 150) 18
- Ecouter (uniquement C 150)
 - annonce 46
 - annonce de répondeur 46
 - messages (répondeur) 48
- Ecouteur 1
- Ecran
 - à l'état de repos 12
 - changer de langue 64
 - écran, touches 11
- Ecrire (SMS) 34
- Effacer
 - ancien message 49
 - annonce de répondeur 47
 - fiche de répertoire 24
 - liste d'émission (SMS) 37
 - liste de réception (SMS) 39
 - SMS ou mini message 37, 39
- Effacer, touche 11
- E-mail 35
- Enregistrer (uniquement C 150)
 - annonce de répondeur 45
 - enregistrer un appel 50
- Enregistrer l'entrée (messagerie externe) 56
- Enregistrer la conversation 50
- Enregistrer un numéro, voir numéro ou entrée
- Entrées erronées, correction 12
- Entretien du téléphone 77
- Envoyer (SMS) 35, 37
- Equipements médicaux 5
- Erreur 67
- Erreur (SMS) 42
- Eteindre
 - combiné 10
- Etoile, touche 1
- F**
- Fiche de répertoire
 - afficher et modifier 24
 - effacer 24
 - rechercher et composer 23
- Fiche du cordon téléphonique 7
- Filtrage d'appel (à partir de la base ou d'un combiné) 54
- Fonction d'économie de taxation 53
- Fonctions temps 14
- Fournisseur 31
- Fournisseur de services 31
- Fréquence vocale (FV) 76
- FV (fréquence vocale) 76

- G**
 Garantie 83
 Général, transfert d'appel 19
- H**
 Heure, régler 14
- I**
 Inscription, touche 44
 Inscrire les combinés 57
 Interne
 double appel 63
 téléphoner 61
- J**
 Jeu de caractères
 Tableau pour l'écriture standard 82
 Journal d'appels 27
 Journal du répondeur
 (uniquement C 150) 27
 ouvrir 27
- L**
 Langue, voir Modifier la langue
 d'affichage
 Lire (SMS) 37, 39
 Liste
 effacer (SMS) 37, 39
 journal d'appels 27
 journal du répondeur
 (uniquement C 150) 27
 liste d'émission (SMS) 35
 liste de réception (SMS) 38
 liste des numéros Bis 26
 messagerie externe 26
 Liste d'émission 34
 Liste d'émission (SMS) 35, 36
 Liste de numéros abrégés 22
 effacer une entrée 24
 enregistrer un numéro 23
 Liste de réception (SMS) 34, 38, 39
 Longueur d'enregistrement 54
 longueur des messages, voir longueur
 d'enregistrement
- M**
 Mains-libres 17
 Majuscule/minuscule 82
- Marche/Arrêt, touche** 1
Masquer le numéro (CLIR) 19
Mélodie 65
Menu
 commande 11
 présentation 87
 tonalité de fin 67
 touche 11
Message (répondeur) 44
 écouter 48
 effacer 49
 symbole lors d'un nouveau 48
Messagerie externe
 afficher un message 56
 programmer pour l'accès rapide 56
Messages de la messagerie externe,
 affichage 56
Messages, touche 1
 afficher une liste 26
Microphone 1
Mini-messages texte
 voir SMS 31
Minuscule/majuscule 82
Mode d'affichage de l'heure 14
Mode d'annonce (répondeur) 44, 47
Mode de numérotation 75
Mode, voir répondeur
Modifier
 mode de numérotation 75
Modifier le code PIN système
 de la base 70
Musique d'attente 18
- N**
NI (numérotation par impulsion) 75
Nom
 d'un combiné 61
 de l'appelant (CNIP), afficher 16
Numéro
 de la messagerie externe, entrer 56
 enregistrer (répertoire) 22
 enregistrer (SMS) 41
 enregistrer numéro de répertoire 25
 saisie à l'aide de répertoire 25
Numérotation manuelle, répéter 26
- O**
 Opérateur 22
 Opérateur réseau, services 19

Index

P

Paging/Touche Paging	44, 60
Passer au message suivant (répondeur)	44, 51
Pause	
après le préfixe	76
après prise de ligne, modifier	76
après touche R	76
Pause entre les chiffres	15, 76
Portée	6
Préfixe	
pause	76
Première sonnerie, voir Sonnerie	
Présentation (combiné)	1
Présentation du numéro (CLI/CLIP)	16
Prothèses auditives	5

Q

Questions-réponses	77
------------------------------	----

R

R, touche	1
pause après	76
Raccorder à un autocommutateur privé	75
Raccourci	87
Raccourci, touche	22
Raccrocher, touche	1, 15
Rappel automatique	20, 21
éteindre prématurément	21
Rappeler à partir du journal d'appels	28
Rappeler l'appelant	28
Réglages du système	70
Régler	
date	14
Décroché	53
durée du flashing	75
heure	14
langue d'affichage	64
répondeur (uniquement C 150)	53
volume de l'écouteur	65
volume de la sonnerie	65
volume du haut-parleur	65
Régler, voir aussi Base	70
Régler, voir aussi Combiné	64
Réinitialiser, voir Configuration usine	

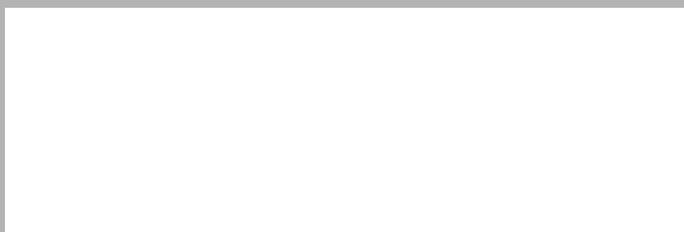
Répertoire	22
afficher et modifier une entrée	24
effacer une entrée	24
enregistrer le numéro du SMS	41
enregistrer un numéro	22
utiliser pour la saisie de numéros	25
Répertoire secondaire	1
Répéteur	73
Répétition de la numérotation (Bis)	
liste des numéros Bis	25
manuelle	26
touche	11
Répondeur (uniquement C 150)	
activer/désactiver (base)	44
activer/désactiver (combiné)	45
affecter la touche 1	55
avancer/reculer	44, 51
commande à distance	51, 81
commande à partir de la base	44
commande à partir du combiné	45
désignations	44
écouter l'annonce	46
effacer les anciens messages	49
enregistrer un appel	50
intercepter un appel	50
longueur d'enregistrement (uniquement C 150)	54
messagerie externe	56
mode d'annonce	44, 47
réglage le décroché	53
réglages	53
Répondeur Enregistreur (uniquement C 150)	44
Répondre (SMS)	40
Repos (écran)	12
Réseau	
code PIN réseau	20
Retirer le film de protection	8
Retirer les combinés	59
Retour d'appel	62
Revenir au message précédent (répondeur)	44, 51
S	
Service	79
mettre en service le combiné	8
mettre le téléphone en service	6
Service Clientèle	79

Service e-mail		supprimer	31, 67
numéro	36	volume (base, uniquement C 150) . .	71
Service e-mail (numéro d'appel)	33	Supprimer (première sonnerie)	31, 67
Services de l'opérateur réseau	19	Symbole	11, 48
Short Message Service, voir SMS			
Signal d'appel (communication externe)		T	
accepter/refuser	21	Téléphone	
Signal d'avertissement, voir Tonalités		mise en service	6
d'avertissement		protéger contre l'accès par un tiers .	70
Signal d'appel		Téléphoner	
communication externe	21	accepter un appel	15
communication interne	63	externe	15
Marche/Arrêt	19	interne	61
Signal sonore (inscription,		Témoin de charge	9
uniquement C150)	58	Temps d'utilisation du combiné	80
SMS ou mini message		Temps de charge du combiné	80
à une adresse électronique	35	Tonalité	
activer/désactiver la fonction	32	confirmation	12, 67
capacité mémoire	31	tonalité d'alarme batteries	67
centre émetteur	33	tonalité d'erreur	12, 67
centres SMS	31	Tonalité d'alarme batteries	67
conditions	32	Tonalité d'erreur	12, 67
date et heure	39	Tonalité de confirmation	10, 12, 67
écrire	34	Tonalités d'avertissement	67
effacer	37, 39	Tonalités de validation	67
effacer la liste d'émission	37	Touche 1	56
effacer la liste de réception	39	Touche 1 (accès rapide)	1, 55
effacer un SMS enregistré	36	Touche Etoile	66
enregistrer	35	Touche OK	11
enregistrer un numéro	41	Touches	
entrer une adresse e-mail	36	du combiné	1, 11
envoyer	35, 37	écran, touches	11
envoyer un SMS enregistré	36	Effacer, touche	11
erreur lors de la réception /		Menu, touche	11
du transfert	42	Pression sur une touche	
généralités	31	(tonalité de confirmation)	67
lire	37, 39	Raccrocher, touche	15
lire un SMS enregistré	36	touche de répétition de la	
lire/effacer un SMS enregistré	37	numérotation (Bis)	11
lire/effacer un SMS reçu	39	touche OK	11
liste d'émission	34	verrouillage du clavier	10
liste de réception	38	Transférer	62
modifier un SMS enregistré	36	Transférer (SMS)	40
reçu	38	Transfert d'appel	
répondre	40	Marche/Arrêt	19
transférer	40		
Sonnerie	15, 65		
activer/désactiver	66		
mélodie (base, uniquement C 150) .	71		
régler le volume	65		

Index

V

Va-et-vient	20
Verrouillage de la connexion	20
Verrouillage du clavier, voir Touches	
Volume	
base (uniquement C 150)	44
écouteur	65
haut-parleur (combiné)	65
Mains-libres	65
sonnerie (combiné)	65
Volume de l'écouteur	65
Volume de la fonction Mains-libres	65
Volume du haut-parleur	65
base (uniquement C 150)	70
Combiné	65
Volume du haut-parleur de la base	73



Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2003
All rights reserved. Subject to availability.
Right of modification reserved.
Printed in Germany (03/2003).

Siemens Aktiengesellschaft
<http://www.my-siemens.com>

No.: A31008-C150-B101-1-7719